

# Käsblättsche

Quierschied · Fischbach/Camphausen · Göttelborn

April 2014



**GENERATIONENTURNEN DES TV QUIERSCHIED**

# Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein frohes Osterfest!



## Werbung aus einer Hand!

Service für alle Phasen der Produktion;  
von der Beratung & Konzeption,  
über das Design bis hin zum Endprodukt!

- Bildbearbeitung und kreative Bildretusche
- Entwicklung von Logo und Schriftzug
- Erstellung von Geschäftsausstattungen (Briefpapier, Visitenkarten, etc.)
- Gestaltungen aller Art, wie z.B. von Image- und Werbebroschüren, Flyern, Werbeanzeigen, Werbedisplays und -plakaten
- Webdesign
- Pop- und Roll-Up-Systeme
- Messe- und Ausstellungssysteme
- Digitaler Großformatdruck
- Schilder- und Folienschriften
- Druckservice



## DER OSTERSPAZIERGANG

Vom Eise befreit sind Strom und Bäche,  
Durch des Frühlings holden, belebenden Blick,  
Im Tale grünet Hoffnungs-Glück;  
Der alte Winter, in seiner Schwäche,  
Zog sich in rauhe Berge zurück.

Von dorther sendet er, fliehend, nur  
Ohnmächtige Schauer körnigen Eises  
In Streifen über die grünende Flur;  
Aber die Sonne duldet kein Weisses,  
Überall regt sich Bildung und Streben,  
Alles will sie mit Farben beleben;  
Doch an Blumen fehlt's im Revier,  
Sie nimmt geputzte Menschen dafür.

Kehre dich um, von diesen Höhen  
Nach der Stadt zurück zu sehen.  
Aus dem hohlen finstern Tor  
Dring ein buntes Gewimmel hervor.  
Jeder sonnt sich heute so gern.  
Sie feiern die Auferstehung des Herrn,  
Denn sie sind selber auferstanden,  
Aus niedriger Häuser dumpfen Gemächern,

Aus Handwerks- und Gewerbes Banden,  
Aus dem Druck von Giebeln und Dächern,  
Aus Strassen quetschender Enge,  
Aus der Kirchen ehrwürdiger Nacht  
Sind sie alle ans Licht gebracht.

Sieh nur sieh! wie behend sich die Menge  
Durch die Gärten und Felder zerschlägt,  
Wie der Fluss, in Breit' und Länge,  
So manchen lustigen Nachen bewegt,  
Und, bis zum Sinken überladen  
Entfernt sich dieser letzte Kahn.  
Selbst von des Berges fernen Pfaden  
Blinken uns farbige Kleider an.

Ich höre schon des Dorfs Getümmel,  
Hier ist des Volkes wahrer Himmel,  
Zufrieden jauchzet gross und klein:  
Hier bin ich Mensch, hier darf ich sein.

*Johann Wolfgang von Goethe*



Verlegung  
und  
Verkauf

- ◆ Fliesen
- ◆ Platten
- ◆ Mosaik
- ◆ Estriche
- ◆ Natursteine

☎ 06825 - 89 89 910  
[www.fliesen-meyer-illingen.de](http://www.fliesen-meyer-illingen.de)  
Hohlstraße 7 · 66557 Illingen / Hüttigweiler  
Ausstellung: Hauptstraße 67 · 66557 Illingen

© RDS Verlag

# J. Stoops

## Heizungs- & Sanitärtechnik

- neuanlagen
- modernisierungen
- solartechnik
- sanitär
- brennwerttechnik
- gebäudeenergieberater SHK
- u.v.m.



Jörg Stoops  
Hauptstraße 122  
66287 Quierschied-Göttelborn  
0 68 25 - 800 79 90  
[info@heizungsbaustoops.de](mailto:info@heizungsbaustoops.de) [heizungsbaustoops.de](http://heizungsbaustoops.de)

## ÄRZTLICHER NOTDIENST

Unter der Woche von abends 18.00 Uhr bis zum nächsten Morgen 8.00 Uhr erreichen Sie den Notdienst unter der Telefon-Nr.: 0180 566 3023. (Festnetzpreis 14 ct/min; Mobilfunkpreise maximal 42 ct/min).

Der ärztliche Notdienst von Samstagmorgen 8.00 Uhr bis Montagmorgen 8.00 Uhr sowie an Feiertagen und Brückentagen erreichen Sie unter der Telefonnr. 0180 566 3008. (Festnetzpreis 14 ct/min; Mobilfunkpreise maximal 42 ct/min).

## NOTDIENST KINDERÄRZTE

Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendliche des Stadtverbandes Saarbrücken im Klinikum Saarbrücken, Klinik für Kinder- und Jugendmedizin, Telefon: 0681-963-3000.

## NOTDIENSTPLAN FÜR APOTHEKEN

Apotheken-Notdienstnummer deutschlandweit:

- für das Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenlos) -für die Handynetze: 22 8 33 (max. 69 ct/min).

Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr morgens und endet jeweils um 8.00 Uhr des nächsten Tages.

- Di. 01.04. Stadt-Apotheke · Sulzbachtalstraße 67  
66280 Sulzbach · 06897-55123
- Mi. 02.04. Barbara-Apotheke · Neunkircher Straße 3  
66557 Illingen-Hüttigweiler · 06825-2011
- Do. 03.04. Apotheke am Alten Markt · Alter Markt 3  
66287 Quierschied · 06897-63030
- Fr. 04.04. Bären-Apotheke · Ottweiler Straße 2b  
66557 Illingen · 06825-941244

- Sa. 05.04. Adler-Apotheke · Zweibrücker Straße 31  
66538 Neunkirchen · 06821-8329
- So. 06.04. Berg- und Hütten-Apotheke · Saarbrücker Str. 58  
66299 Friedrichsthal · 06897-8215
- Mo. 07.04. Berg-Apotheke · Allenfeldstraße 3  
66589 Merchweiler · 06825-5444
- Di. 08.04. Calendula-Apotheke · Alter Markt 1  
66287 Quierschied · 06897-601666

## Einladung zum Hexenfeuer

Der Jugendabteilung  
der Sport-Vereinigung  
Quierschied e.V.



**30. APRIL**  
ab 18.00 Uhr  
am Sportplatz Franzenhaus



Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt

# DeTeVa

Klaus Detemple

BERATUNG · PLANUNG · VERKAUF · AUSFÜHRUNG

Laminat & Fertigparkett  
in Vollendung...  
...wir stehen drauf!

Tel. 06897 - 17 18 275 · Mobil 0178 - 28 323 71  
www.deteva.de · info@deteva.de

- Mi. 09.04. Marien-Apotheke · Marienstraße 5a  
66287 Quierschied · 06897-61897
- Do. 10.04. V-Plus-Apotheke · Auf Pfuhlst 6  
66589 Merchweiler · 06825-403070
- Fr. 11.04. Stern-Apotheke · Gröhlingstraße 58a  
66280 Sulzbach-Hühnerfeld · 06897-4022
- Sa. 12.04. Löwen-Apotheke · Hauptstraße 129  
66589 Merchweiler · 06825-6666
- So. 13.04. Markt-Apotheke · Am Markt 4  
66280 Sulzbach · 06897-3106
- Mo. 14.04. Markt-Apotheke · Illinger Straße 1  
66299 Friedrichsthal-Bildstock · 06897-8005
- Di. 15.04. Rosen-Apotheke · Schulstraße 43  
66287 Quierschied-Fischbach · 06897-61898
- Mi. 16.04. easy-Apotheke · Quierschieder Weg 3d  
66280 Sulzbach · 06897-924807
- Do. 17.04. Glückauf-Apotheke · Bahnhofstraße 25  
66280 Sulzbach · 06897-3901
- Fr. 18.04. Apotheke am Hirtenberg · Josefstraße 4  
66557 Illingen-Uchtelfangen · 06825-3122
- Sa. 19.04. St. Barbara-Apotheke · Saarbrücker Str. 81  
66299 Friedrichsthal · 06897-86355

- So. 20.04. Thomas-Mann-Apotheke · Hüngersbergstr. 1  
66578 Heiligenwald · 06821-692122
- Mo. 21.04. Adler-Apotheke · Zweibrücker Straße 31  
66538 Neunkirchen · 06821-8329
- Di. 22.04. Marien-Apotheke · Marienstraße 5a  
66287 Quierschied · 06897-61897
- Mi. 23.04. St. Barbara-Apotheke · Martin-Luther-Str. 50  
66280 Sulzbach-Neuweiler · 06897-3260
- Do. 24.04. Salzbrunnen-Apotheke · Sulzbachtalstraße 60  
66280 Sulzbach · 06897-503456
- Fr. 25.04. St. Stephanus-Apotheke · Hauptstraße 54  
66557 Illingen · 06825-48151
- Sa. 26.04. Marien-Apotheke · Sulzbachtalstr. 219  
66280 Sulzbach-Altenwald · 06897-87189
- So. 27.04. Hubertus-Apotheke · Bahnhofstraße 18  
66589 Wemmetsweiler · 06825-2573
- Mo. 28.04. Löwen-Apotheke · Hauptstraße 129  
66589 Merchweiler · 06825-6666
- Di. 29.04. Marien-Apotheke · Hauptstraße 15  
66557 Illingen · 06825-41450
- Mi. 30.04. Glückauf-Apotheke · Redener Straße 41  
66578 Schiffweiler-Landsweiler · 06821-96090



**Postillion**

TEL: 06897 - 6856600

I ♥ Postillion

**WIR WÜNSCHEN EIN FROHES OSTERFEST!**

ÖFFNUNGSZEITEN: MONTAG - FREITAG: 11 - 14 UHR & 17 - 23 UHR  
SAMSTAG, SONNTAG & FEIERTAG: 17 - 23 UHR  
MARIENSTR. 22 · 66287 QUIERSCHIED



**SCHREINEREI  
ZIMMER**

**Wir wünschen unseren  
Kunden und Freunden  
eine frohes Osterfest!**

Mühlenbergstraße 24 · 66287 Quierschied  
Tel.: 0 68 97 / 96 54 0 · Fax: 0 68 97 / 96 54 25  
[www.schreinerei-zimmer.de](http://www.schreinerei-zimmer.de) · [info@schreinerei-zimmer.de](mailto:info@schreinerei-zimmer.de)



**daniel**

Handwerk aus Meisterhand!

Malerfirma und Fußbodentechnik Daniel GmbH  
Am Bahnhof 7 · 66287 Quierschied

**Tel. 06897 / 6 14 36**

**www.maler-daniel.de**

- Gips/Putz
- Trockenbau
- Wärmedämmung
- Fließestrich
- Eigene Farbmischanlage
- Farben und Lacke
- Bodenbeläge/Designbeläge
- Tapeten



**DANIEL**  
SPANNDECKEN

**NEU! MITTWOCHNACHMITTAG GEÖFFNET!**

## 1. APRIL

### Wanderung rund um Quierschied

Veranstalter: Kneipp-Verein Quierschied

14.30 Uhr Treffpunkt: Triebener Platz; Führung: Herr B. Fraune

## 3. APRIL

### Kaffeenachmittag

Veranstalter: Pensionärverein e.V. Göttelborn

15:00 Uhr Martinshütte Göttelborn

## 4. APRIL

### Multimedia-Vortrag: Mit Sicherheit ins Internet - auch für SeniorInnen

Veranstalter: vhs Quierschied

10:00 Uhr Gasthaus Didion, Eintritt frei!

## 6. APRIL

### Tageswanderung: Wandern mit dem OV Ottweiler

Veranstalter: Saarwaldvereine OV Quierschied und Fischbach-Camphausen

09:00 Uhr Ab Markt Fischbach mit dem PKW, Wanderführer: Eberhard Arm; Wanderstrecke: 16 km

## 8. APRIL

### Vortrag: Energieeinsparung in Wohngebäuden

Veranstalter: vhs Quierschied

19:00 Uhr Taubenfeldschule, Referent: Dirk Redmann, Gebäude-Energieberater; Eintritt frei!

### Fröhliche Alltagswanderung

Veranstalter: Saarwaldverein OV Quierschied

14:00 Uhr ab REWE-Parkplatz

## 9. APRIL

### Gesundheitsvortrag: Diabetes und Augenerkrankungen

Veranstalter: Knappschaftskrankenhaus Sulzbach, vhs und Kneipp-Verein Quierschied

19.00 Uhr, Gasthaus Didion; Referent: Oberärztin Frau Dr. Unger, Augenärztin; der Eintritt ist frei

### Besinnungstag in Wemmetsweiler

Veranstalter: Seniorenkreis St. Paul

Referent: Pastor Dietrich. Anmeldungen und weitere Infos bei Alfred Werny, Tel.: 06897-6 13 37

## 11. APRIL

### 3. Mondscheinmarkt

Veranstalter: Gemeinde Quierschied

17:00-21:00 Uhr Marktplatz Quierschied

Mehrere Markthändler aus der Region SaarLorLux und der angrenzenden Pfalz werden zum Mondscheinmarkt erwartet.

## 13. APRIL

### Osterfeier

Veranstalter: Pensionärverein Quierschied

15:00 Uhr Gasthaus Didion

### Wanderung zur Halde Lydia

Veranstalter: Saarwaldvereine OV Quierschied und Fischbach-Camphausen

10:00 Uhr ab REWE-Parkplatz, Wanderführer: Benno Gelzleicher

## 15. APRIL

### Wanderung rund um Quierschied

Veranstalter: Kneipp-Verein Quierschied

14.30 Uhr Treffpunkt: Triebener Platz; Führung: Herr B. Fraune

## 16. APRIL

### Exkursion: Erlebter Frühling

Veranstalter: vhs Quierschied

17:00 Uhr Treffp.: Bahnhof Quierschied, vor Gasth. Kupferkanne, Festes Schuhwerk erforderlich! Exkursion gebührenfrei!

### DRK-Seniorenkaffee

Veranstalter: Deutsches Rotes Kreuz Quierschied

15:00 Uhr DRK Raum

## 17. APRIL

### Kaffeenachmittag

Veranstalter: Pensionärverein e.V. Göttelborn

15:00 Uhr Martinshütte Göttelborn

[WWW.KÄSBLÄTTSCHE.DE](http://WWW.KÄSBLÄTTSCHE.DE)

*Wir wünschen unseren Kundinnen und Kunden ein schönes Osterfest!!*

Viele, tolle Angebote wegen Sortimentsumstellung!!!  
25% auf das gesamte Schmucksortiment\* - solange Vorrat reicht!  
\*ausgenommen DRUCK

**Frauenherz**  
Creative Spa Lounge

Waldesdesign & Accessoires - was das Frauenherz begehrt!

Markenstr. 2b \* 66287 Quierschied \* Tel.: 06897/9898058 \* Mobil: 0176/22177488  
[www.facebook.com/frauenherz](http://www.facebook.com/frauenherz)

- Stoffwechsel-Aktivierung
- Hohe Umfangreduzierung
- Deutliche Gewichtsreduktion
- Hilft gegen Orangenhaut
- Bindegewebe wird gefestigt
- Sanfte und glatte Haut
- Förderung der Durchblutung
- Gezielte Fettverbrennung an den Problemzonen Bauch, Beine und Po

**eve**  
WIR MACHEN FIGUR

Demnächst in Quierschied!

Mühlenbergstraße 1 66287 Quierschied

## 22. APRIL

### Seniorenachmittag: Ostern und Frühling

Veranstalter: Seniorenkreis St. Paul

14:30 Uhr Pfarrzentrum St. Paul

### Fröhliche Alltagswanderung

Veranstalter: Saarwaldverein OV Quierschied

14:00 Uhr ab REWE-Parkplatz

## 23. APRIL

### Lesung: Andreas Dury liest aus „Ich und Ben“

Veranstalter: Gemeindebücherei und vhs Quierschied

19:00 Uhr Bücherei, Marienstraße Anmeldung bis 22.04. unter

Tel: 06897-961194 erforderlich!

## 24. APRIL

### Spielemittwoch

Veranstalter: Kneipp-Verein Quierschied

17.00 Uhr Gasthaus Didion

## 25. APRIL

### „Das Saarland lebt gesund“ - Kochkurs – Es grünt so grün....leckere Frühlingküche

Veranstalter: Kneipp-Verein Quierschied und Frau Stefanie Schneider, Gesundheitsberaterin;

16.30 bis 19.00 Uhr Treffpunkt: Bodelschwingstraße 1a (Eingang Lasbachstraße)

## 27. APRIL

### Wanderung auf dem Karl-May-Weg Teil 1

Veranstalter: Saarwaldvereine OV Quierschied und Fischbach-Camphausen

14:00 Uhr Ab Marktplatz Fischbach mit dem PKW, Wanderführerin: Ruth Zopf; Wanderstrecke: 10 km

## 29. APRIL

### Wanderung rund um Quierschied

Veranstalter: Kneipp-Verein Quierschied

14.30 Uhr Treffpunkt: Triebener Platz; Führung: Herr B. Fraune

## 30. APRIL

### Hexenwanderung

Veranstalter: Saarwaldverein OV Fischbach-Camphausen

17:00 Uhr ab Markt Fischbach, Wanderführer: Heinz Frank;

Wanderstrecke: 10 km

## 30. APRIL

### Hexenfeuer der Sport Vereinigung Quierschied

Veranstalter: Die Jugendabteilung der Sport-Vereinigung Quierschied e.V.

ab 18.00 Uhr am Sportplatz Franzenhaus

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!



**WM** **WILLI MEISER**  
ENTSORGUNGSFACHBETRIEB GMBH

- Heizöl
- Container
- Baustoffe
- Erdarbeiten
- Kohlen
- Transporte

*Wir wünschen unseren Kunden und Freunden frohe Ostern!*

In der Humes 6a • 66287 Quierschied • Tel: 06897 / 60 09 99-0 • Fax: 06897 / 60 09 99-15  
info@Heizoel-Meiser.de • www.Heizoel-Meiser.de

### NOTFALL-RUFNUMMERN:

Polizei / Notruf	110
Polizei Sulzbach	06897 / 93 30
Feuerwehr	112
Notarzt	112
DRK-Rettungsdienst	19222
Gemeindewasserwerk	06897/961-201
oder	0171/4 25 87 14
Telefonseelsorge	0800 1 11 01 11
Tag und Nacht gebührenfrei	
Beratungsdienst Saarbrücken	0800 1 11 02 22
Paul-Marien-Str. 22, persönliche Beratung	
Montag-Freitag kostenlos	
IBSA Initiative Betreuung	06825/9 60 64
Schwerstkranker und Angehörigen e.V.	
Saarländischer Anwalt Verein	0172/6 80 62 75
24. Std. Notdienst in Strafsachen	

### Sprechstunde der Integrationsbeauftragten

**Frau Waltraud Spaniol**, Quierschied, Rathausstr. 7  
nach telefonischer Vereinbarung 06897/9 61-133  
oder privat 06897/6 57 37

### Sprechstunde Jugendamt,

**Regionalverband Saarbrücken, Frau Winkle**  
Mo. 14 -16 Uhr und nach Absprache 06897/9 61-264

### Sprechstunde der Kinder- und Jugendbeauftragten,

**Katharina Fischer**, Rathaus, 1. OG  
nach Vereinbarung Telefonisch: 0151/431 239 87  
E-Mail: jugendbeauftragte@gemeinde-quierschied.de

### Sprechstunde der Ortsvorsteher:

**Fischbach-Camphausen**, Di. / Do. 16.00 - 17.30 Uhr  
**Herr Harald Quirin**, Fischbachhalle 06897/6 18 64

### Göttelborn

**Herr Peter Saar**, Hauptstr. 164  
Mo. 17.00 - 19.00 Uhr 06825/54 20  
nach Vereinbarung 06825/9 63 10  
**Quierschied**, dienstags von 17.00 - 18.30 Uhr  
**Herr Michael Bost**, Rathausstr. 6a 06897/9 61-261

### Sprechstunde der Schiedsmänner: nach Vereinbarung

**Quierschied im Rathaus**  
**Herr Karlheinz Mazet** 06897/6 76 58

### Fischbach-Camphausen

**Herr Hans-Werner Rech** 06897/6 36 52

### Göttelborn

**Herr Dieter Kröner** 06825/77 71

### Sprechstunde des Beauftragten für die Belange von Menschen Mit Behinderungen,

Rathaus, 1. OG dienstags von 9 - 12 Uhr  
**Wolfgang Schmidt:** 06897/961-264  
oder privat 06897/6 38 51

## NUTZEN SIE UNSEREN KOPIER- & FAXSERVICE

### PREISE FÜR KOPIEN ODER AUSDRUCKE PRO SEITE:

#### DIN A4 SW-DRUCK:

##### WEISSES PAPIER

80 g/m <sup>2</sup>	Papier	=	0,15 €
160 g/m <sup>2</sup>	Karton	=	0,25 €
200 g/m <sup>2</sup>	Karton	=	0,30 €
250 g/m <sup>2</sup>	Karton	=	0,40 €

##### FARBIGES PAPIER

160 g/m <sup>2</sup>	Karton	=	0,35 €
----------------------	--------	---	--------

#### DIN A4 FARB-DRUCK:

##### WEISSES PAPIER

80 g/m <sup>2</sup>	Papier	=	0,80 €
160 g/m <sup>2</sup>	Karton	=	1,00 €
200 g/m <sup>2</sup>	Karton	=	1,20 €
250 g/m <sup>2</sup>	Karton	=	1,30 €

##### FARBIGES PAPIER

160 g/m <sup>2</sup>	Karton	=	1,20 €
----------------------	--------	---	--------

#### DIN A3 SW-DRUCK:

##### WEISSES PAPIER

100 g/m <sup>2</sup>	Papier	=	0,30 €
160 g/m <sup>2</sup>	Karton	=	0,40 €
200 g/m <sup>2</sup>	Karton	=	0,45 €

##### FARBIGES PAPIER

80 g/m <sup>2</sup>	Papier	=	0,30 €
100 g/m <sup>2</sup>	Papier	=	0,40 €
160 g/m <sup>2</sup>	Karton	=	0,50 €

#### DIN A3 FARB-DRUCK:

##### WEISSES PAPIER

100 g/m <sup>2</sup>	Papier	=	1,50 €
160 g/m <sup>2</sup>	Karton	=	1,80 €
200 g/m <sup>2</sup>	Karton	=	2,00 €

##### FARBIGES PAPIER

80 g/m <sup>2</sup>	Papier	=	2,00 €
100 g/m <sup>2</sup>	Papier	=	2,20 €
160 g/m <sup>2</sup>	Karton	=	2,50 €

#### PREISE FAXSERVICE:

**INLAND:** 1. Seite 1,00 €, jede weitere Seite 0,20 €  
**AUSLAND:** 1. Seite 2,00 €, jede weitere Seite 0,40 €

**RDS**  
VERLAG

Marienstraße 18a  
66287 Quierschied  
Tel. 06897 / 9 24 95 02  
Fax 06897 / 9 24 95 03





## BAUAUSSCHUSS BESCHLIESST GRUNDHAFTE SANIERUNG UND NEUGESTALTUNG DES KIRCHENVORPLATZES DER PFARRKIRCHE MARIA HIMMELFAHRT

Die Pfarrkirche Maria Himmelfahrt steht im Zentrum der Gemeinde Quierschied. Deren 300 qm großer Vorplatz ist infolge von Witterungseinflüssen stark beschädigt und stellt eine Gefahr für die Passanten dar.

Auch optisch gibt der Platz in seinem jetzigen Zustand kein gutes Bild ab, insbesondere seit der Neugestaltung der Marienstraße. Die Fläche stellt, zusammen mit dem Platz vor dem Rathaus, eine wichtige Verkehrsfläche für die Fußgänger dar. Sowohl die Kirchengemeinde als auch die Gemeinde Quierschied haben ein Interesse an der Sanierung des Platzes, der einer öffentlichen Nutzung unterliegt. Eine Sanierung ist auch aus städtebaulicher Sicht sinnvoll, um den Platz in das neu zu gestaltende Ortsmitte-Umfeld einzubinden. So sieht es auch das zuständige Städtebaureferat im Ministerium, das die Maßnahme auf Antrag der Gemeinde zu 2/3 mit Mitteln der Städtebauförderung unterstützt.

Die Pfarrgemeinde Maria Himmelfahrt hat sich mit der Gemeinde Quierschied, dem Bistum und dem Denkmalschutz auf der Grundlage des Entwurfs des Landschaftsarchitekten Luca

Kist auf eine detaillierte Ausführungsplanung und Finanzierung des Projektes geeinigt.

Nunmehr hat auch der Ausschuss für Planung, Bauwesen und Liegenschaften in seiner Sitzung am 12.3.2014 **einstimmig** der Verwaltungsvorlage zur Auftragsvergabe in Höhe von 73.264 € für die Bauarbeiten an den günstigsten Bieter zugestimmt. **Hierzu gibt es einen Zuschuss aus der Städtebauförderung in Höhe von 2/3 der Gesamtkosten.** Unterstützung gewährt auch Innenministerin Monika Bachmann. Am 12. März 2014 wurde der Gemeinde eine Bedarfszuweisung in Höhe von 11.000€ bewilligt. Die Restfinanzierung in Höhe von 19.000 € tragen Pfarrgemeinde und Gemeinde Quierschied gemeinsam.

Mit diesem Vorhaben wird das Ortsbild erheblich aufgewertet und die Sicherheit der Verkehrsfläche für die Bürger verbessert.

Der Beginn der Ausführungsarbeiten ist für Anfang April geplant.

## MONDSCHHEINMARKT ERSTMALS AUCH IM FRÜHJAHR



Aufgrund der großen Resonanz der beiden vergangenen Mondscheinmärkte im Herbst wird in diesem Jahr erstmals auch im Frühjahr ein Mondscheinmarkt in Quierschied stattfinden.

**Am Freitag, 11. April 2014, von 17 bis 21 Uhr, heißt es dann wieder in gemütlicher Atmosphäre auf dem Marktplatz Quierschied „Mit allen Sinnen genießen“.**

Zahlreiche Markthändler aus der Region SaarLorLux und der angrenzenden Pfalz werden wieder mit einem umfangreichen Sortiment verschiedenster kulinarischer Leckereien, Deko, Schmuck und Kosmetik zum Mondscheinmarkt in Quierschied erwartet.



*Ein frohes Osterfest  
wünscht Ihnen  
Ihre Bürgermeisterin  
Karin Lawall*





## RATHAUSERSTÜRMUNG

Auch der Versuch von Bürgermeisterin Karin Lawall und Ihren Mitarbeiterinnen, das Rathaus in diesem Jahr „märchenhaft“ zu verteidigen, schlug leider

fehl. Schneewittchen und seine Zwerge mussten sich der Übermacht der Quierschieder, Fischbacher und Götzelborner Narren ergeben. Anschließend wurde in der Jahnturnhalle der Sieg ausgiebig gefeiert.

Die Bürgermeisterin bedankt sich bei

den Mitgliedern der AG Rathauserstürmung für die hervorragende Organisation der Veranstaltung, den Festumzug mit dem Verein der Musikfreunde, den drei Karnevalsvereinen für das gelungene Programm, das auch in diesem Jahr wieder großen Zuspruch bei Jung und Alt gefunden hat.



VOLKER SCHAUM

BÄCKEREI

*Unseren Kunden und Freunden  
wünschen wir ein frohes Osterfest!*

**Unseren Öffnungszeiten an Ostern:**

**Karfreitag: ab 7.30 Uhr (Glashütte)**

**Oster-Samstag: ab 6.00 Uhr (alle Filialen)**

**Oster-Sonntag: ab 7.30 Uhr (Glashütte)**

**Ostermontag: ab 7.30 Uhr (Glashütte)**



Quierschied • Glashüttenstr. 59 • Tel. 6 14 14  
Quierschied • Marienstr. 3 • Tel. 68 00 47  
Quierschied • Paulsburgstr. 2 • Tel. 6 15 82



## Kfz-Zentrum Patrik Frenger

**Ihr Partner-  
für fachmännische und  
schnelle Fahrzeugreparaturen**

- PKW-Reparaturen
- Klimageservice
- Wartungsarbeiten
- Windschutzscheibenaustausch und -Reparatur
- Karosserieinstandsetzungen

Am Bahnhof 9 • 66287 Quierschied  
Tel.: 06897 / 6 01 03 30 • Fax 06897 / 76 74 00  
E-Mail: [info@kfz-frenger.de](mailto:info@kfz-frenger.de)



## Marien-Apotheke

**Frank Würtz**

Marienstraße 5a • 66287 Quierschied

Telefon 06897/61897 • Fax 06897/924620

E-Mail: Apo@Marien-Apotheke-Quierschied.de

### Unsere Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 8.00 - 12.30 Uhr

14.00 - 18.30 Uhr

Samstag 8.00 - 12.30 Uhr



Unsere Apotheke nimmt an einem bundesweiten Dekorations-Wettbewerb teil.

Sie können sich unser Schaufenster auch bei Facebook unter „Soventol Winterlove“ ansehen. Dort erfahren Sie auch, ob wir einen Preis gewonnen haben.



Unsere Tür steht jedem offen, jetzt erst recht, nachdem sie sich automatisch öffnet. Damit haben wir nicht nur die Empfehlung der Aufsichtsbehörde, sondern auch den Wunsch vieler Kunden erfüllt.

### „Zeit für Bewusst-Sein“

„Dein Leben ist ein Garten -



Deine Gedanken sind die Samen.“

Unsere Mitarbeiterin Rieka Würtz bietet Beratung in Form von Einzelgesprächen, Vorträgen und Kursen an, hin zu Ganzheitlichkeit von Körper, Geist und Seele. Näheres erfahren Sie in der Apotheke.



## HAUSHALT 2014 MIT GROSSER MEHRHEIT VOM GEMEINDERAT BESCHLOSSEN

In der Sitzung am 13. März 2014 hat der Gemeinderat Quierschied mit der Mehrheit von S P D , CDU, Allianz für Quierschied und FDP gegen die Stimmen der Freien Wähler die Haushaltssatzung 2014 beschlossen. Die Hebesätze für Grund- und Gewerbesteuer wurden einstimmig beschlossen.

Zuvor waren der Entwurf in drei Sitzungen des Finanzausschusses beraten und die drei Ortsräte gehört worden.

Bürgermeisterin Karin Lawall begründete in ihren einführenden Worten die Eckdaten des Haushaltsentwurfs.

Erträgen in Höhe von rd. 16,735 Mio. € stehen Aufwendungen von 19,074 Mio. € gegenüber, sodass sich ein ordentliches Jahresergebnis von - 2,339 Mio. € ergibt. Rechnet man die nicht kassenwirksamen bilanzierten Abschreibungen in Höhe von 1,931 Mio. € heraus, so er-

gibt sich für das Jahr 2014 ein rechnerisches Defizit von rd. 407 t €.

Bedingt durch den Rückgang der Schlüsselzuweisungen in Höhe von rund 1,1 MIO € und der Erhöhung der Regionalverbandsumlage in Höhe von 100 t € zeigt sich das Ergebnis gegenüber dem Vorjahr zwar leicht verschlechtert, die hohen Defizite der früheren Jahre konnten jedoch durch eine konsequente Sparpolitik, eine positive Einnahmeentwicklung und gesamtwirtschaftlich gute Rahmenbedingungen abgebaut werden. Bereits im Haushaltsjahr 2013 wurde auf die Aufnahme von Kassenkrediten verzichtet und auch für die Folgejahre zeigt sich eine positive Entwicklung. Die Auflagen der Schuldenbremse sind vollumfänglich erfüllt und die Kommunalaufsicht hat die Anstrengungen der Gemeinde zur Haushaltskonsolidierung anerkannt. Spürbare Entlastung bewirkt auch die Zuweisung des Landes aus dem Kommunalen Entlastungsfonds.

Trotz weiterhin schwieriger Haushaltslage können im Jahr 2014 Investitionen in Höhe von rund 1,4 Million in die Infrastruktur, in städtebauliche Maßnahmen sowie in Einrichtungen der Gemeinde investiert werden. Den Ausgabetiteln stehen erhebliche Einnahmen von Land und Bund aus Fördermitteln zur Verfügung. Besondere Schwerpunkte sind hierbei die Investitionen in den Ortskern von Quierschied mit einem neuen Veranstaltungssaal und in einen Dorfplatz in Götteborn. Zudem fließen Mittel in die Technik des Freibades, in Schulen- und Kindergärten, Friedhöfe und Feuerwehr sowie Energiesparmaßnahmen.

Die Bürgermeisterin bedankte sich bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Verwaltung, dem Personalrat und dem Gemeinderat für die konstruktive Zusammenarbeit bei der Sanierung des Haushaltes und appelliert, den eingeschlagenen Sanierungspfad weiter zu gehen.

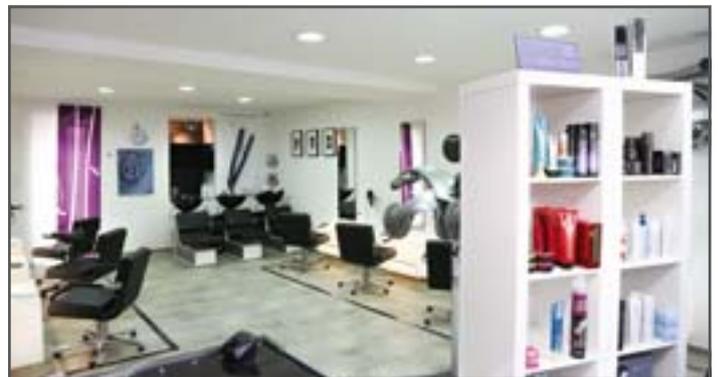
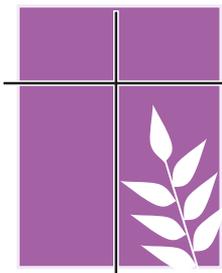
Ihr zuverlässiger Partner  
in Stunden der Trauer  
Bestattungen jeder Art  
Erledigung aller  
Formalitäten  
Bestattungsvorsorge

**Peter Zimmer**

Mühlenbergstraße 24

Telefon 0 68 97 / 9 65 40 + 96 61 90

Beerdigungsinstitut ..  
**PIETÄT**  
Quierschied GmbH



# HAARWERK

ANGELA BOLLMANN

ALTER MARKT 24 · 66287 QUIERSCHIED  
TEL. 06897 / 95 222 73



**UNSEREN KUNDEN UND FREUNDEN  
WÜNSCHEN WIR FROHE OSTERN!**

ÖFFNUNGSZEITEN:

MO · DI · MI VON 9.00 - 18.00 UHR  
DO · FR VON 10.00 - 19.00 UHR  
SA VON 8.00 - 13.00 UHR

# Meyer

Der Partner für **Ihr Dach**

Patrick Meyer  
Dachdeckermeister  
Sebastian-Bach-Str. 66  
66287 Quierschied  
Tel. 06897 / 6 56 45  
Fax 06897 / 6 67 83

- Bedachungen
- Flachdachbau
- Fassadenbau
- Reparaturdienst
- Holzbau

Für die SPD-Fraktion begrüßte Dr. Stephan Schmidt die strukturelle Verbesserung der Haushaltssituation der Gemeinde. Trotz weiterhin bestehendem Spardruck sieht seine Fraktion die Verpflichtung in die Infrastruktur und zukunftsweisende Projekte zu investieren, damit Quierschied als attraktive Wohn-gemeinde wahrgenommen wird.

Er beantragte für seine Fraktion, die Mitelansätze zu erhöhen für die Sanierung der Moosbergtreppe, die Umgestaltung der „unansehnlichen“ Grünfläche Ecke Quierschieder Straße/Schulstraße in Fischbach, die Anschaffung einer weiteren mobilen, digitalen Geschwindigkeits-anzeige, den Einbau eines Elektroantriebes für die Garage der FW Fischbach und eine Anschubfinanzierung zur Verbesserung der Situation „Brunnenanlage Fischbacher Markt“. Des Weiteren bat er, in der Mittelfristigen Finanzplanung für 2015 den Ansatz für die Unterhaltung des Jugendheimes in der Glashüttenstraße um 20.000 € zu erhöhen.

Der Sprecher der CDU-Fraktion, Timo

Flätgen, sprach sich vor dem Hintergrund der weiterhin schwierigen Finanzlage für eine sachorientierte Politik aus. Grundlage des guten Ergebnisses seien auch die erstmaligen Zuweisungen des Landes (KELF). Die Konsolidierungs-bemühungen der Verwaltung seien im Personalbereich erkennbar. Er kritisierte, dass im Gegensatz zu den Kommunen der Regionalverband Saarbrücken nicht dem Spardruck der Schuldenbremse unterworfen und deshalb die Umlage insgesamt zu hoch sei.

Für seine Fraktion beantragte er zusätzliche Mittel für den Bereich der Kinderspielplätze, wobei vor dem Hintergrund der demografischen Entwicklung auch ein Rückbau von Spielplätzen und Umbau zu Begegnungsplätzen für Seniorinnen und Senioren geprüft werden sollte. Die CDU schloss sich dem Vorschlag zur Sanierung der Moosbergtreppe und des Brunnens auf dem Fischbacher Markt an. Ferner soll für die Beleuchtung vom Parkplatz Lasbachtal bis zur Fischerhütte in die Finanzplanung der Jahre 2015 und 2016 ein Betrag von 20.000 € ein-

gestellt werden.

Für die „Allianz für Quierschied“ erklärte Max Detemple die Zustimmung zum Haushalt. Es werde deutlich, dass durch strukturelle Maßnahmen dauerhaft gute Ergebnisse erzielt werden können. Kritik übte er an der Schuldenbremse. Es dürfe kein „kaputtsparen“ geben. Er bittet um Einstellung von Mitteln für die Sanierung der Außentreppe hinter der Kita in Fischbach-Camphausen.

Patrik Saar (FDP) ging in seiner Haushaltsrede auf die in den vergangenen Jahren umgesetzten Sparmaßnahmen ein, die auch überwiegend den Vorschlägen seiner Partei auf Ortsebene entsprochen hätten. Die Konsolidierungs-bemühungen müssten konsequent weitergeführt werden. Er regte weitere Sparmaßnahmen durch die Abschaffung der Ortsräte und Privatisierungen in Teilbereichen der öffentlichen Verwaltung an.

Für die Freien Wähler kritisierte Gernot



Frohe Ostern wünscht Ihnen das Team der SPD Quierschied!



Saar

SPD

Quierschied

*Wir bewegen Quierschied!*



Abrahams die aufgelaufene Schuldenlast und die nach seiner Auffassung unzureichende Informationspolitik der Verwaltung bei diesem Thema. Abgelehnt werden auch die im Haushalt bereitgestellten Mittel für Städtebau und Freibad. Anträge und Vorschläge wurden nicht gestellt.

Der Leiter der Finanzabteilung, Toni Schönenberger, gab im Sitzungsverlauf weitere leichte Einnahmeverbesserungen für den Haushalt bekannt und konnte nach Berücksichtigung der Vorschläge der Fraktionen von SPD, CDU und Allianz für Quierschied feststellen, dass der Haushalt 2014 weiterhin eine positive Entwicklung zeigt und die Sparbemühungen der Gemeinde greifen.

## ARCHITEKT FÜR DEN NEUBAU DES „HAUS DER KULTUR“ STEHT FEST

Die Gemeinde beabsichtigt die städtebauliche Neuordnung und Neugestaltung der Ortsmitte von Quierschied. In Abstimmung mit dem Ministerium für Inneres und Sport (MfIS) wurde im Jahr 2012 deshalb das städtebauliche Planverfahren MEHRFACHBEAUFTRAGUNG ORTSMITTE QUIERSCHIED durchgeführt. Wesentliche Aufgabenstellung war dabei die städtebauliche Umgestaltung des Ortszentrums zwischen dem bestehenden REWE – Markt und dem Triebener Platz, insbesondere durch die städtebauliche Positionierung des Neubaus des „Haus der Kultur“ und des sog. „Optionsgebäudes“ zur städtebaulichen, gestalterischen und funktionalen Einfügung der Neubaukörper in die vorhandene städtebauliche Struktur des Ortszentrums.

Der gemeinsame Entwurf der Büroteams Dutt + Kist, HDK (Stadtplanung und Freiraum) sowie Hepp + Zenner (Architekten) ging als „Siegerentwurf“ aus der Mehrfachbeauftragung hervor. Dieser Entwurf soll nun umgesetzt werden, um die Inhalte des GEKO (Gemeindeentwicklungskonzept) zu realisieren.

Als öffentlicher Auftraggeber ist die Gemeinde Quierschied an das Vergaberecht, die Einhaltung der Wettbewerbsgrundsätze, das Haushaltsgrundsätzegesetz und die Haushaltsordnung

gebunden. Da beim Architektenhonorar für den Neubau des „Haus der Kultur“ der maßgebliche EU – Schwellenwert voraussichtlich überschritten wird, wurde in Abstimmung mit dem Ministerium (MfIS) ein EU-weites VOF- Verfahren für die Vergabe der Architektenleistungen durchgeführt. Aus diesem Verfahren ging das Architekturbüro Hepp + Zenner, Ingenieurgesellschaft für Objekt- und Stadtplanung mbH, Saarbrücken, als Sieger hervor. Hepp + Zenner ist ein landesweit anerkanntes Büro das u.A. auch mit den Planungen für die Illinger Kulturhalle „Illipse“ beauftragt war. Gemäß einstimmigem Beschluss des Ausschusses für Planung, Bauwesen und Liegenschaften vom 27.02.2014 wird das Büro Hepp + Zenner nun mit den Architektenleistungen beauftragt.

**Ein erster Meilensteinplan sieht grob folgende Termine vor:** Die Planungsphase einschließlich Genehmigungsplanung und Ausführungsplanung sowie die Ausschreibung und Vergabe der Arbeiten wird voraussichtlich bis Anfang 2015 andauern, sodass im April 2015 mit dem Baubeginn zu rechnen ist. Die Bauarbeiten werden sich nach ersten Prognosen bis September 2016 hin ziehen. Eine gemeinsame Eröffnung des Hauses der Kultur, des Optionsgebäudes und der Außenanlagen zwischen REWE und Marktplatz wird angestrebt.



Wir wünschen  
unseren Vereinsmitgliedern  
und Freunden  
ein frohes Osterfest!

## Rosario Scivoli

Orthopädie · Schuhtechnik

Sudstraße 10 · 66125 Dudweiler  
Fon 06897 / 72 95 32 · Fax 06897 / 76 65 45  
[www.rosario-scivoli.de](http://www.rosario-scivoli.de)

- Zulassung zu allen Kassen
- orthopädischer Einlagenbau
- orthopädische Schuherichtung
- moderne Schuhreparatur jeder Art
- Maßschuhatelier
- Fuß-Check-Center

Annahmestelle in Quierschied bei Tabak Thomé



## DER ORTSVORSTEHER MICHAEL BOST INFORMIERT

### WEITERFÜHRUNG DER KONTINUIERLICHEN VERBESSERUNGEN AUF DEM FRIEDHOF

Nach den bereits im Vorjahr durchgeführten Verbesserungen auf dem Friedhof in Quierschied, wie der neue Anstrich der Einsegnungshalle, die Aufstellung weiterer Brunnen, die Herrichtung der Ehrengräber und die Restaurierung des Gedenkkreuzes bei den Ehrengräbern, konnten in 2013 die Verbesserungen fortgeführt werden.



Das alte Eingangstor, dem bereits der Abriss drohte, wurde mit sehr moderaten Haushaltsmitteln restauriert. Einige Wege, die in sehr schlechtem Zustand waren konnten instand gesetzt werden. Das Umfeld um die errichtete Urnenwand wurde ansprechend gestaltet.

Auch in Quierschied hat es sich gezeigt, dass die Beisetzung in Urnenwänden oder in Urnenstelen die zeitgemäße Form der Bestattung darstellt. Diese Beisetzungsform zeichnet sich durch zeitlose Eleganz aus und wird in Quierschied stark nachgefragt, so dass bereits zwei weitere Urnenstelen in unmittelbarer Nähe der ersten Urnenwand aufgestellt werden mussten. Auch dort sind schon etliche Kammern belegt und ein Erweiterungsbauwerk ist bereits in der Planung.



Ich möchte mich als Ortsvorsteher auch weiterhin für die Belange der Bürger einsetzen und stehe für ein persönliches Gespräch der Terminvereinbarung unter der Tel.: 06897 67415 zur Verfügung.

Michael Bost,  
Ortsvorsteher Quierschied



**DAS HERZ VON FISCHBACH-CAMPHAUSEN.**

**Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern ein frohes Osterfest!**





Mediacom Gesellschaft  
f. Computer u. Netzwerktechnik mbH  
Gewerbegebiet „Auf Pfuhlst“  
66589 Merchweiler

Tel.: 0 68 25 / 95 29 20  
info@mediacom-online.de

Mo. -Fr. von 10:00 - 18:00  
Sa. von 10:00 - 14:00

**HILFREICH: WERKSTATT-SERVICE\***

Wir kümmern uns um jeden Rechner – egal wo Sie ihn gekauft haben.  
In unserer eigenen Werkstatt, in Ihrem Store.

**REPARATUREN**

- Reparatur defekter Hardware
- Korrektur defekter Software



**SICHERHEITSDIENST**

- Überprüfung auf Viren und Spyware
- Viren- und Spywareentfernung

**WUNSCH-PC**

- Bau eines Wunsch-PCs nach Ihren Vorstellungen

\*ausgeübt im Rahmen eines unerheblichen handwerklichen Nebenbetriebes.

[www.mediacom-online.de](http://www.mediacom-online.de)

# Die Rathaushexen



# Unsere Oster-Angebote für Sie:

gültig vom 16. bis 19. April 2014

Vorbestellungen bitte bis 15.4.2014 abgeben!

IHRE METZGEREI  
**Burgard**

*Zum Feste das Beste aus eigener Schlachtung*

**Gefüllter Kammbraten** kg **6.<sup>99</sup> €**

**Schweinefilet** kg **11.<sup>99</sup> €**

**Kaiserbraten** mild geräuchert kg **8.<sup>99</sup> €**

**Schweinerollbraten** vom Kamm kg **6.<sup>99</sup> €**

**„Osterschinken“** vorgegart, nach Prager Art kg **7.<sup>99</sup> €**

**Lamm, Zickel, Kaninchen** aus eigener Schlachtung *bitte vorbestellen*

**Kalbsschnitzel** aus der Keule kg **24.<sup>99</sup> €**

**Kalbsbraten** von Hals und Bug kg **10.<sup>99</sup> €**

**Kalbsbrust** gefüllt nach „Hausfrauen Art“ kg **9.<sup>99</sup> €**

**Kalbsrücken u. Kalbsfilet** für Feinschmecker Solange Vorrat reicht kg **26.<sup>99</sup> €**

**Kalbsrollbraten** kg **10.<sup>99</sup> €**

**Spickbraten** (vom Rind) herzhaft gewürzt kg **9.<sup>99</sup> €**

**Putenschnitzel** Deutsche 1a Qualität kg **7.<sup>99</sup> €**

**Hackfleisch** gemischt *Dauerniedrigpreis!* kg **4.<sup>99</sup> €**

**gefüllter Bratenaufschnitt** würzig pikant im Geschmack 100 g **1.<sup>29</sup> €**

**Kraft Lindenberger** 100 g **0.<sup>99</sup> €**

**große Schinkenauswahl** Schinkenspeck, Schwarzwälder 100 g **1.<sup>79</sup> €**

**gekochter Bauernschinken** Saftiger delikater Genuss 100 g **1.<sup>79</sup> €**

*Ihr Team der  
Metzgerei Burgard  
wünscht Ihnen  
ein frohes Osterfest!*



## IN EIGENER SACHE

**Um einigen Gerüchten in der Gemeinde ein Ende zu bereiten und auch um solchen Vorkommnissen vorzubeugen, möchten wir hier Einiges klarstellen.**

Liebe Leserinnen und Leser,  
Liebe Vereine und Parteien,

wie Sie alle wissen, sind wir seit 2008 an 6 Tagen in der Woche, oft auch am Wochenende und an Feiertagen, sogar abends fast immer für Sie unterwegs und bieten ein hochwertiges Magazin mit fast unbegrenztem Platz für Vereine und Parteien. Dies alles machen wir auch sehr gerne und kostenlos.

Aus gegebenen Anlass müssen wir eine Sache klarstellen:

Alle von uns erstellten Aufträge, Anzeigen, Plakate, Flyer etc. unterliegen dem Urheberrecht und sind unser geistiges Eigentum.

Und solange nicht anderes schriftlich vereinbart und bezahlt wurde, ändert sich daran nichts.

**Das Gerücht über unser angebliches Fehlverhalten gegenüber dem TC 67 in der Gemeinde wollen wir hiermit richtigstellen.**

1. Im Jahr 2011 wurden Anzeigen und Entwürfe, die von uns erstellt wurden, ohne unser Einverständnis in sehr schlechter Qualität eingescannt und teilweise verzerrt auf einem Flyer abgebildet und verbreitet.

Es erfolgte eine mündliche Abmahnung an den Vorsitzenden und ein weiteres Vorstandsmitglied. Es wurde zugesagt, dass es nicht mehr vorkommt.

2. Im Jahr 2012 wurden wir von diesem Verein beauftragt, Flyer und Plakate für eine Veranstaltung zu erstellen. Dies wurde von uns auch, wie immer, in hoher Qualität geliefert. Die Veranstaltung wurde ein echter Erfolg. Im Es Käsblättchen wurden auch in einem Vorab- und einem Nachbericht mit Bildern auf über 4 Seiten kostenlos darüber berichtet.

3. Im 2. Halbjahr 2012 wurde dann schon wieder nach der ersten Veranstaltung Anzeigen und Entwürfe von uns in schlechter Qualität abgescannt und auf einem Flyer verbreitet. Dieses Mal er-

folgte von uns persönlich, telefonisch, per Mail und per Einschreiben eine letztmalige Abmahnung an den Vorsitzenden und zwei Vorstandsmitgliedern. Wieder mal wurde zugesagt, dass es nicht mehr vorkommt.

4. Zu unserem Erschrecken und Entsetzen wurden wir vor ca. 1 Jahr (2013) von Personen in unserem Büro darauf angesprochen, was wir für einen qualitativ schlechten und teilweise schlecht lesbaren Flyer für den besagten Verein erstellt hätten.

Dies würde nicht unserer normalen Qualität entsprechen.

Bis dato wussten wir von dem Flyer nichts. Wir mussten dann feststellen, dass schon wieder Anzeigen von uns, von den gleichen Verein nun zum 3. Mal innerhalb von 2 Jahren eingescannt und in sehr schlechter Qualität verbreitet wurden.

Ich habe dann den Vorsitzenden angerufen und ihn zur Rede gestellt. Dieser sagte, dass er sich melden würde.

Dies passierte dann 7 Stunden später per Mail. Darin verwies er uns an die Anzeigenkunden, es würde ihn nichts angehen, das wäre deren Problem.

Wir haben natürlich auch Kontakt mit unseren Kunden aufgenommen und keiner von den 3 betroffenen Firmen hat den Auftrag gegeben, unsere Anzeigen einzuscannen und in schlechter Qualität abzudrucken.

5. Daraufhin haben wir die Angelegenheit unserem Anwalt übergeben, dieser erstellte dann eine Unterlassungserklärung.

6. Ein Gewerbetreibender aus der Gemeinde hat sich bei uns für ein Treffen mit dem Vorstand des Vereins starkgemacht. Ihm zuliebe habe ich mich auf ein Treffen sonntags eingelassen.

Leider war die Einsicht über das Fehlverhalten des TC nicht gegeben, aber es wurde vereinbart, dass die Kosten unseres Anwalts übernommen werden und die Unterlassung unterzeichnet wird.

Somit wäre dann die Sache beendet. Dies kann auch durch ein ehemaliges Vorstandsmitglied des TC bezeugt werden, ebenso durch den Gewerbetreibenden.

7. In der Gemeinde wurden nun mehrfach völlig falsche Schilderungen von Mitgliedern des TC 67 verbreitet.

Ich wurde sogar von einer Frau aus der Gemeinde, die Mitglied im TC ist, angegangen, was die RDS mit dem TC anstellt, wäre unmöglich.

Ich frage mich, was der Dame erzählt wurde und wo das gesunde Rechtsempfinden bleibt.

**Alle Leute, die sich so aufblasen und unseren Standpunkt nicht verstehen wollen oder können, sollten zu erst ein mal als Selbstständige arbeiten, um zu sehen, dass man für seine Existenz kämpfen muss!**

Ich habe dann ein Hausverbot vom TC zugestellt bekommen. An Lächerlichkeit nicht zu übertreffen und auch ein Zeugnis des Rechtsverständnisses des gesamten Vorstandes des TC 67, der diesem zugestimmt hat.

**Hierzu muss man eindeutig festhalten: Für die Mitglieder des TC 67 ist der TC ein Hobby.**

**Der RDS Verlag ist aber unsere Lebensgrundlage, womit wir auch unser Kind ernähren!**

**Der TC hat 2 mal gesagt bekommen, er soll es bitte lassen und macht es ein 3. Mal wieder. Was sollen wir denn bitte noch machen??? Weiterhin zuschauen und unsere Arbeit klauen und in schlechter Qualität verbreiten lassen??**

**Uns blieb doch gar keine andere Wahl zu reagieren!**

**Vor allem haben wir dem TC sogar angeboten, dass wir Ihnen die Daten in hoher Auflösung zur Verfügung stellen, sie müssen uns nur fragen! Wie auch schon vielen anderen Vereinen auch!**

7. Die Unterlassung wurde von seitens des TC unterzeichnet (dies bedeutet, dass der TC zugegeben hat, eine Urheberrechtsverletzung begangen zu haben), aber von einer Zahlungsvereinbarung wollte nun niemand mehr etwas wissen. Der TC teilte durch seinen Anwalt mit, dass er zu keiner Zahlung bereit sei.

Sollen wir etwa die Kosten auch noch für den Fehler des TC übernehmen?

Also ging die Sache vor Gericht.

**8. Vor Gericht stellte die Richterin eindeutig und zu 100 % klar, dass die RDS völlig im Recht gehandelt hat.**

**Laut Richterin habe der TC 67 ja schon fast um eine Unterlassung gebettelt. Die Richterin konnte unsere Verärgerung absolut nachvollziehen!**

Der Streitwert allerdings war der Richterin zu hoch angesetzt, sodass wir uns einigen mussten. Der TC muss allerdings 70 % der Gesamtkosten tragen, die RDS 30 %.

Vor Gericht wurde immer wieder seitens des TC 67 darauf plädiert, dass es sich um einen kleinen Verein handle, der wirtschaftlich denken muss und nicht viel Geld zur Verfügung hat.

**Dazu stelle ich jetzt ganz eindeutig klar:**

Statt 1180,00 Euro muss der TC 67 jetzt rund 750 Euro an unseren Anwalt zahlen, hinzu kommen noch 70% der Gerichtskosten. Außerdem muss der TC ja auch noch seinen Anwalt zahlen.

Ich bezweifle doch sehr, dass der TC 67 hier mit 1180 Euro wekommt. Es kostet jetzt bestimmt um einiges mehr! So viel zu dem wirtschaftlichen Handeln!

**Es ist jetzt wirklich an der Zeit, dass der Vorsitzende des TC67, seinen Vereinsmitgliedern klaren Wein einschenkt und zugibt, dass der Fehler in der Sache in keinsten Weise bei dem RDS Verlag liegt, sondern einzig und alleine bei ihm, als Vorsitzenden, der unsere mehrfachen mündlichen und schriftlichen Bitten einfach ignoriert hat.**

Wir zweifeln stark an dem gesunden Menschenverstand und dem Rechtsbewusstsein mancher Leute.

Man sollte die Belange und Rechte aller akzeptieren.

**Wir werden auch weiterhin Vereine, Parteien und die Gemeinde stark unterstützen und für sie da sein.**

*Houtan Hajiannia*



**Bestattungen  
Daniela Kröner**



**Marienstraße 26 · Quierschied  
Tel: 0 68 97 / 68 08 87**

**Uchtelfanger Straße 22 · Göttelborn  
Tel: 0 68 25 / 8 81 83**

**Tag und Nacht für Sie erreichbar  
www.bestattungen-quierschied.de**



©RDSVERLAG.DE

**OPTIK**  
STEFAN MARTZ

*Ihr Optiker in Quierschied*

Rathausplatz 5  
66287 Quierschied  
Tel. 0 68 97 / 6 58 03  
optikmartz@t-online.de

## „FIT UND SCHLANK MIT IHRER BANK“

**DIE VEREINIGTE VOLKSBANK EG STARTET VOM 07. APRIL BIS 31. MAI EINE GROSSE BENEFIZ-MITMACHAKTION ZUR GESUNDHEITSFÖRDERUNG – 11 BÜRGERMEISTERINNEN GEHEN MIT EIGENEN TEAMS AN DEN START**

Etwas Sinnvolles für die Gesundheit tun, die Figur für den Sommer in Form bringen und dabei gleichzeitig einen guten Zweck unterstützen – wer dazu Lust hat, kann sich bis zum 04. April zur großen Mitmachaktion „Fit und schlank mit Ihrer Bank“ anmelden, die bereits zum zweiten Mal von der Vereinigten Volksbank eG (VVB) veranstaltet wird. Zur Teilnahme eingeladen sind Bürgerinnen und Bürger, die vom 07. April bis 31. Mai aktiv etwas für ihre Fitness und Gesundheit tun möchten. Bei dieser Wiederholung dürfen sich die Teilnehmer auf die Fortführung von Bewährtem und das Angebot von neuen und spannenden Aktionen freuen. Zur Stärkung der sportlichen Fitness werden während des Aktionszeitraums regelmäßige Lauftreffs angeboten. Des Weiteren erhalten die Teilnehmer Tipps zur gesunden Ernährung in Workshops mit Olympiateilnehmer Klaus Ambrosch und Ernährungstrainerin Saskia Mahla. Darüber hinaus besteht in folgenden Fitnessstudios die Möglichkeit zu kostenlosen Trainingseinheiten: clever fit (Dudweiler und Saarbrücken), - bodycheck (Dudweiler), trewa STUDIO (Rehlingen), Fitness-Forum Saia (Saarwellingen), Mrs. Sporty (Saarlouis und Püttlingen), Motivitas im Saarland Thermen Resort (Rilchingen)

Dank viel Bewegung und bewusster Ernährung werden die Kilos schnell purzeln. Wie viel Gewicht der Einzelne vom 07. Ap-



v.l.n.r. Mathias Beers, Vorstandsvorsitzender der VVB, Bianca Kappler, Patin „Fit und schlank mit Ihrer Bank“, Saskia Mahla, Ernährungstrainerin Mrs. Sporty  
Foto: Iris Maurer

ril bis 31. Mai verloren hat, wird beim professionellen Wiegen incl. Körperfettmessung zu Beginn und am Ende der Aktion ermittelt.

**AbSpecken für einen guten Zweck: VVB spendet 5 Euro pro Kilo**

Auch Prominenz ist bei „Fit und schlank mit Ihrer Bank“ dabei. 11 BürgermeisterInnen aus dem Geschäftsgebiet der VVB gehen mit je einem Team an den Start. Abgespeckt wird für einen guten Zweck: für jedes Kilo, das vom 07. April bis 31. Mai ab-



**Tel. 06897 / 60 08 90**  
**www.huwig-reisen.com**

*Termine bis August 2014*



**Vianden und Echternach  
- Lebendiges Mittelalter**

13.4.2014 € **29,-** (inkl. Führung)



**Nancy+Lunéville  
- Herzoglicher Glanz und  
Weltkulturerbe** (inkl. Führung+Eintritt)

11.5.2014 € **30,-**



**Schwetzingen und Heidelberg**

9.6.2014 € **30,-** (inkl. Führung+Eintritt)



**Seebach - Streisselhochzeit  
im Elsaß** (inkl. Führung+Eintritt)

20.07.2014 € **35,-**



**Bregenser Festspiele  
- Oper „Die Zauberflöte“**

27.7. - 30.7.2014 (inkl. ÜF)  
€ **355,-** pro Person im DZ  
€ **75,-** EZ-Zuschlag

**Eintrittskarten € 39,- bzw. € 49,-**



**Luxembourg  
- Beim Großherzog Henri dehemm**

08.8.2014 € **35,-** (inkl. Führung+Eintritt)



**Metz Mirabellenfest**

24.8.2014 € **23,-** (inkl. Führung)



**3 Tage Paris**

**Bus ist voll, nur  
Warteliste möglich!**

15.8.-17.8.2014 € **195,-**

(inkl. Übernachtung / Frühstück und Stadtrundfahrt)



v.l.n.r. Rolf Schultheis, Saskia Mahla, Fanz-Josef Berg, Mathias Beers, Peter Lehnert, Karin Lawall, Bianca Kappler, Michael Philippi, Stefan Strichertz, Michael Adam, Walter Rodermann, Erhard Seger  
Foto: Iris Maurer

auch gut“, fügte Beers augenzwinkernd hinzu. „Mit ‚Fit und schlank mit Ihrer Bank‘ verbinden wir eine Verbesserung der körperlichen Fitness unserer Kunden mit unserem sozialen Engagement für die Region“, so Mathias Beers. Besonders freut sich die VVB darüber, dass die Ministerpräsidentin des Saarlandes, Frau Annegret Kramp-Karrenbauer, die Schirmherrschaft und Frau Bianca Kappler die Patenschaft für diese Aktion erneut übernommen haben. Die Spitzensportlerin Bianca Kappler ist von der Idee begeistert: „Ich finde es toll, dass eine

Bank in dieser Form gesellschaftliche Verantwortung übernimmt und freue mich darauf, diese Aktion zu begleiten.“

trainiert wird, spendet die VVB 5 Euro für gemeinnützige Projekte der teilnehmenden Gemeinden und jeweils 1 Euro an die Aktion der Saarbrücker Zeitung „Hilf mit!“. „Die VVB zeigt mit dieser Aktion, dass sie nicht nur die finanziellen Belange ihrer Kunden im Blick hat, sondern ihnen auch darüber hinaus gehende Angebote bietet“, sagte Mathias Beers, der Vorstandsvorsitzende der VVB, am Montag bei der Vorstellung der Aktion in Sulzbach. „Und mir persönlich tut die Teilnahme sicher

Bank in dieser Form gesellschaftliche Verantwortung übernimmt und freue mich darauf, diese Aktion zu begleiten.“

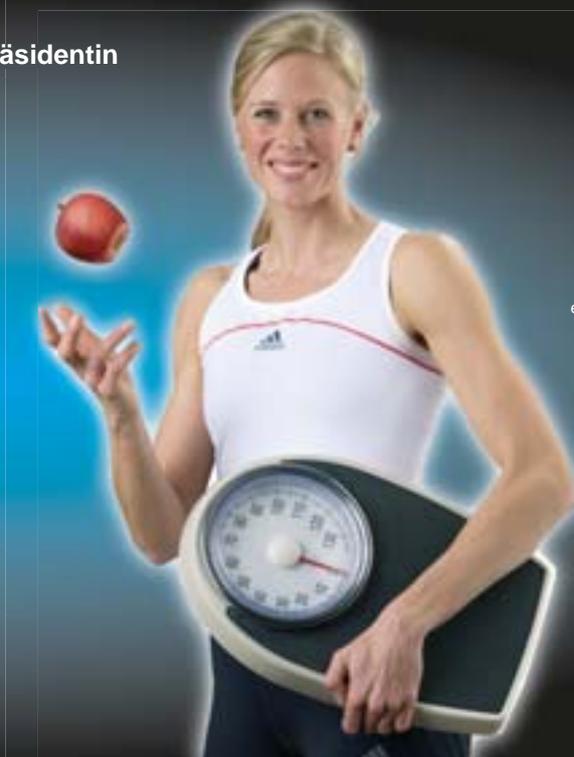
**Anmeldung für „Fit und schlank mit Ihrer Bank“ noch bis 04. April 2014** bei der VVB unter Tel. (06897) 956-0 oder im Internet unter [www.meine-vvb.de](http://www.meine-vvb.de).

Die VVB-Fitness-Aktion mit der saarländischen Ministerpräsidentin Annegret Kramp-Karrenbauer als Schirmherrin:

# Fit & schlank mit Ihrer Bank

Lassen Sie gemeinsam mit uns die Kilos purzeln. Für Ihr eigenes Wohlbefinden und zu Gunsten unserer Region.

Bis zum 04.04.2014 anmelden:  
[www.meine-vvb.de](http://www.meine-vvb.de)  
oder 06897/956-0



Bianca Kappler  
Patin der VVB-Aktion  
ehem. Deutsche Meisterin  
im Weitsprung

Weg mit dem Speck für einen guten Zweck!  
Machen Sie mit und lassen Sie die Kilos purzeln. Wir helfen Ihnen mit Rat und Tat dabei. Für jedes Kilo, das Sie im Aktionszeitraum von 8 Wochen abspecken, spenden wir 5,00 EUR für ein gemeinnütziges oder kulturelles Projekt in Ihrer Region.

Erfahren Sie mehr unter 06897 / 956-0  
[www.meine-vvb.de/fit-und-schlank](http://www.meine-vvb.de/fit-und-schlank)  
[www.facebook.de/meinevvb](http://www.facebook.de/meinevvb)

Unsere Premiumpartner:



Vereinigte  
Volksbank eG

... meine VVB

## ZAHNMEDIZIN IST TEIL DER MEDIZIN - DIE HOMBURGER UNIKLINIK MUSS BLEIBEN:

Aus Kostengründen soll die Zahnmedizinische Fakultät der Universität des Saarlandes in Homburg geschlossen und damit die Ausbildung von Zahnärzten im Saarland beendet werden- dies wäre eine Entscheidung mit erheblichen Konsequenzen für alle Patienten unseres Bundeslandes.

**Auf nach Rheinland Pfalz:** im Falle der Schließung der Fachrichtung in Homburg müssen Patienten zu Untersuchungen oder bestimmte Behandlungen den langen Weg zur Universitätsklinik nach Mainz auf sich nehmen. **Dies gilt auch für eventuelle Begutachtungen.**

Mehrfach schwerverletzte Unfallopfer weisen häufig auch erhebliche Verletzungen im Kopfbereich auf. Deren Versorgung und Rehabilitation erfordert die Mitwirkung aller zahnmedizinischen Disziplinen (Chirurgie, Zahnerhaltung, Prothetik, Kieferorthopädie). Auch diese Behandlungsmöglichkeiten werden im Saarland dann nur noch eingeschränkt oder gar nicht erfolgen können.

In Zeiten, in denen unsere Landesregierung mit umfangreichen Maßnahmen für den bundesweiten Bekanntheitsgrad des Saarlandes werben möchte erscheint es mir geradezu wie ein Hohn, unsere Patienten zur weiteren Behandlung

nach Mainz abzuschieben!

Auch in topographischer Hinsicht wäre diese Entscheidung problematisch: bereits heute wird es immer schwieriger, aus Altersgründen frei werdende Praxen im Saarland neu zu besetzen. Sollte in unserem Bundesland nicht mehr ausgebildet werden führt dies zu einer massiven Verstärkung dieser Problematik. Nach dem schon absehbaren Ärztemangel droht damit langfristig auch ein Zahnärztemangel!

Die geplante Entscheidung ignoriert die derzeitige Ausbildungsstatistik vollständig. Die Mehrzahl der Studierenden im Fach Zahnheilkunde sind Frauen. Diese bevorzugen später häufig Teilzeittätigkeiten oder andere Arbeitszeitmodelle als heute. Das bedeutet, dass auf Dauer eher mehr Studierende ausgebildet werden müssen – und nicht weniger.

Strukturelle Besonderheiten werden nicht bedacht: im Saarland besteht bundesweit die einzige Ärztekammer, in der die Zahnärzte integriert sind. Dies hat den Vorteil, dass durch diese saarländischen „kurze Wege“ sich (zahn-)medizinische Fortschritte interdisziplinär schneller verbreiten. Dazu würde die Schließung der Fachrichtung Zahnmedizin in Homburg nur passen wie die berühmte „Faust aufs Auge“.

Grundsätzlich stellt sich die Frage, ob eine medizinische „Restfakultät“ ohne das Fach Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde überhaupt eine vollwertige Ausbildung für Medizinstudenten anbieten kann -Zahnmedizin ist Teil der Medizin und für Patienten und Studierende im Saarland unverzichtbar!

Daher mein Appell : Liebe Frau Lawall, liebe Kommunalpolitikerinnen und Kommunalpolitiker, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger... **Bitte nutzen Sie Ihren Einfluss und versuchen Sie, diese Entscheidung zu verhindern.** Für weitere Informationen steht Ihnen zudem die Ärztekammer des Saarlandes –Abteilung Zahnärzte gerne zur Verfügung.

Ihr Dr. Markus Schadt



**Dr. Markus Schadt**

**Wir wünschen unseren Patienten und Freunden ein frohes Osterfest!**

Zahnarztpraxis  
Dr. Markus Schadt  
Schulstraße 47  
66287 Quierschied  
Tel: 06897 - 680468  
Fax: 06897 - 680469



**Dr. Markus Schadt**  
Schulstr. 47  
66287 Fischbach  
Tel: 06897 - 680468  
Fax: 06897 - 680469

**WWW.KÄSBLÄTTSCHE.DE**



## REGIONALE OSTERBRÄUCHE

In deutschsprachigen Ländern und den Niederlanden suchen die Kinder bunt bemalte versteckte Hühnereier und Süßigkeiten, die vom „Osterhasen“ versteckt wurden. Es gibt auch den Brauch, Zweige in Vasen oder auf Bäumen im Garten mit bunt bemalten Ostereiern zu schmücken. Als Ostergebäck gibt es einen Kuchen in Hasen- oder Lammform. Bräuche zum Osterei sind das Ostereiertitschen, Ostereierschieben, Ostereierwerfen und Eierschibbeln.

In katholischen Gemeinden werden die Kirchenglocken zwischen Karfreitag und der Osternacht nicht geläutet. In einigen Gemeinden, vorwiegend im süddeutschen Raum, aber auch in Luxemburg, ziehen stattdessen Kinder und Jugendliche mit speziellen Ratschen oder Klappern durch das Dorf, um zu den Gottesdiensten und zum Angelusgebet zu rufen.

In Frankreich, Österreich aber auch in überwiegend katholischen Regionen Deutschlands erzählt man den Kindern, dass die Glocken am Karfreitag nach Rom fliegen und am Ostersonntag zurückkommen, um zu erklären, wieso sie nicht läuten. Die Glocken würden auf dem Rückweg aus Rom Süßigkeiten für die Kinder verstecken. Die Suche nach den versteckten Süßigkeiten findet in Frankreich, im Gegensatz zu den deutschsprachigen Ländern, erst am Ostermontag statt.

In einigen Gegenden ist auch die Speisensegnung (in

Teilen Österreichs Fleischweihe genannt) am Gründonnerstag oder am Karsamstag gebräuchlich, wobei traditionelle Oster Speisen (Osterschinken, Würste, Zunge, Meerrettich, Eier) gesegnet werden. Bei den Kindern ist das „Eierpecken“ sehr beliebt: Jeder Teilnehmer erhält ein Ei und stößt es mit jenem von einem anderen Teilnehmer zusammen. Derjenige, dessen Ei bis zum Schluss ganz bleibt, hat gewonnen.

In Polen werden am Karsamstag Speisen für das Frühstück am Ostersonntag gesegnet. Am Ostermontag besprengt man sich gegenseitig mit Wasser.

In Bulgarien, Griechenland, Russland, Serbien und Schweden werden hartgekochte Eier rot bemalt als Symbol für das neue Leben, das durch das Opfer Christi erworben wurde. In Russland ist es außerdem üblich, neben Ostereiern traditionelle Oster Speisen (Kulitsch, Pascha) am Karsamstag weihen zu lassen.

In Griechenland wird nach der Auferstehungsliturgie die Majiritsa, eine Suppe aus den Innereien des Lammes gegessen, das dann im Laufe des Ostersonntags am Spieß gegrillt wird und am Abend werden in vielen griechischen Gemeinden Feuerwerke und Knallkörper gezündet. Während der Ostertage begrüßt man sich – wie auch in allen anderen ortho-



©RDSVERLAG.DE

**Wir wünschen  
allen Mitgliedern, Freunden  
und Gönnern ein frohes Osterfest!**

*Die Quierschder Wambe*

**Volleyball**  
**TV Quierschied**

**Wir wünschen  
unseren Mitgliedern,  
Freunden und Gönnern  
ein frohes Osterfest.**

**Der Vorstand**

den Ländern – mit dem Ostergruß: ‚Christus ist auferstanden!‘ Der so Begrüßte antwortet: ‚Er ist wahrhaftig auferstanden!‘

In **Tschechien, der Slowakei, Ungarn und Rumänien** wird am Ostermontag ein Brauch ausgeübt, bei dem die Männer Frauen mit Wasser, in Ungarn mit Parfüm, besprengen und mit einer Art handgemachten Rute – pomlázka (Tschechien) – korbác (Slowakei) – die mit bunten Bändern geschmückt ist, „symbolisch“ (d. h. ohne weh zu tun) schlagen. Der Überlieferung nach soll dies die Gesundheit und Schönheit der betroffenen Frauen im kommenden Jahr erhalten.

Frauen, die dabei übersehen werden, können sich unter Umständen beleidigt fühlen. Im Gegenzug schenkt die Frau dem Mann ein bunt bemaltes Ei oder auch einen geringen Geldbetrag. In manchen Gegenden kann sich die Frau dann am Nachmittag oder am darauf folgenden Tag revanchieren, indem sie Männer mit einem Eimer kalten Wassers übergießt.



Die **Ukraine, Tschechien, die Slowakei und Polen** sowie die sorbischsprachigen Gebiete in Deutschland (Brandenburg, Sachsen) sind wohl die Länder mit der kunstvollsten Eierbmal-Tradition. Auf die Bemalungen auf den Eiern werden mit

flüssigem Wachs Ornamente aufgetragen, die Eier in einer Farbstofflösung gekocht und in einem mit Gras oder ähnlichem Material ausgelegten Korb verschenkt. Für das sorbische Osterei gibt es vier verschiedene Techniken, die sich regional-geografisch unterscheiden.

In **Italien** gibt es die „Torta di Pasquetta“: eine Art Gugelhupf mit gekochten Eiern, Spinat und der sogenannten „Ostertau- be“. Am Karfreitag findet in vielen Orten eine Prozession statt, bei der das Kreuz schweigend durch die Straßen getragen wird. Die Auferstehung wird traditionell am zweiten Feiertag mit der Familie und Freunden mit Picknick gefeiert.

In **Finnland** schlagen Freunde und Bekannte einander leicht mit einer Birkenrute, um an die Palmzweige, mit denen Jesus in Jerusalem empfangen wurde, zu erinnern. Am Oster- sonntag ziehen Kinder mit Trommeln und Tröten durch die Straßen zur Beendigung der Trauerzeit. In Finnland ist Ostern auch das Fest der Kerzen.

In **Mexiko** feiert man für etwa zwei Wochen eine Art Volks- fest mit Musik und Tanz. Die Straßen sind mit Girlanden ge- schmückt. Am Karfreitag ist es ruhig, und es finden Prozession- en statt.



*Der Vorstand des  
Kneipp Verein Quierschied  
wünscht allen  
Mitgliedern und Freunden  
ein frohes Osterfest!*

**Kneipp** Verein  
aktiv & gesund  
Quierschied e.V.

Ingenieurbüro **Schindin**



## Plakette fällig?



Wir führen die

**Hauptuntersuchung**

**Änderungsabnahmen**

an Ihrem Fahrzeug durch.

**Unsere Prüfstellen in Ihrer Nähe**

### Merchweiler

Quierschiedstr. 20  
66589 Merchweiler  
Gew. Gebiet „Auf Pfuhlst“

Tel: 06825 / 8 01 67 56

### Bexbach

Saarpfalz-Park 105a  
66450 Bexbach  
m.schindin@gmx.de

Tel: 06826 / 5 32 31

In **Schweden** gehen Frauen nachts heimlich und schweigend an eine Quelle, um das Osterwasser zu holen. Schaffen sie es, dabei nicht gesehen zu werden und mit dem Wasser ihren Liebsten zu benetzen, dann erobern sie damit seine Liebe. Ostern wird mit Feuerwerk und Lärm gefeiert. Die „Osterhexen“ werden symbolisch am Osterfeuer verjagt. Am Gründonnerstag verkleiden sich die schwedischen Kinder als „Osterweiber“ (Påskkärring). Sie laufen mit langen Röcken und Kopftüchern durch die Straßen und betteln an den Türen um Süßigkeiten, als „Bezahlung“ überreichen sie selbstgemalte Osterbilder.

In **England** lässt man die bunten Eier an abschüssigen Straßen etc. hinunterrollen, bis die Schale ganz kaputt ist.

In den **USA** gibt es die traditionelle „Easter Parade“ auf der 5th Avenue in New York City. Man verkleidet sich und fährt mit bunt geschmückten Wagen durch die Straßen. Am Weißen Haus in Washington findet das Eierrollen („The White House



Easter Eggs Roll“) statt, wobei jeder Teilnehmer ein vom Präsidenten und seiner Gattin signiertes Holzei erhält.

Auf den **Philippinen** pflegt man auch den Brauch mit Hasen und bunten Ostereiern. Wenn die Osterglocken läuten, fassen die Eltern die kleinen Kinder beim Kopf und heben sie hoch. Sie glauben, dass die Kinder so größer werden.

In **Australien** schöpfen verlobte Paare Ostern fließendes Wasser aus einem Bach und bewahren es bis zu ihrem Hochzeitstag auf. Bevor sie zur Kirche gehen, besprengen sie sich gegenseitig damit.

Dies soll Glück bringen.

In **Kroatien** wird eine Art Kasseler Rippenspeer in der Kirche gesegnet und anschließend mit Meerrettich und hart gekochten Eiern als Osteressen serviert.

Quelle: Wikipedia

**Wir wünschen  
unseren Mitgliedern,  
Freunden und Gönnern  
ein frohes Osterfest!**

Für den Vorstand  
Lutz Maurer



Restaurant  
**Moselstübchen**



Wir wünschen  
unseren Gästen  
und Freunden  
ein frohes Osterfest!

Glashüttenstr. 58 · 66287 Quierschied · Tel.: 06897 / 6 14 82  
Jeden Tag wechselnder Mittagstisch · Montag Ruhetag

**ESSEN GANZ EINFACH!**

Neu im

**lavita**

Holzer Straße 11  
66287 Quierschied  
Tel.: 06897/6 86 96  
info@lavita-gesundheit.de

**Ernährungsberatung  
Ernährungskurse**



[www.lavita-gesundheit.de](http://www.lavita-gesundheit.de)



**SCHWARZ** G  
**AS** M **AUTOTEILE**  
**AUTOZUBEHÖR** B H

66589 Merchweiler  
 Zimmerstraße 13  
 Tel.: 0 68 25 / 50 81-82  
 Fax: 0 68 25 / 8 86 33

66287 Quierschied  
 Alter Markt 11  
 Tel.: 0 68 97 / 6 49 02

**Machen Sie Ihr Auto frühjahrsfit mit:**

- Sommerreifen (alle Marken)
- Sommerkomplett-Räder (Alu und Stahl)  
 alles incl. Montage, Auswuchten und  
 Altreifenentsorgung

**Nähmaschinen**  
**KRÄMER**

Wir wünschen unseren  
 Kunden und Freunden  
 ein schönes Osterfest!

66287 Quierschied · Alter Markt 9  
 Tel.: 0 68 97 / 6 48 86 · Fax 6 67 14

**ChristianKLEIN**  
**GLAS-HOLZBAU**

*Vielfalt mit Ideen...*

*Ein frohes Osterfest  
 wünschen wir allen unseren  
 Kunden und Bekannten.*

Quierschied · Tel. 0 68 97 - 966 400  
[www.glasholzbau-klein.de](http://www.glasholzbau-klein.de)

- Fenster
- Türen
- Rollläden
- Markisen
- Überdachungen
- Wintergärten
- Terrassen - Balkone
- Glasreparaturen
- Innenausbau
- Isolierglas



Saar

SPD

Ortsverein  
Quierschied

Wir bewegen Quierschied



**Michael Bost**  
Ortsvorsteher und stv.  
SPD Vorsitzender von  
Quierschied

**Karl-Heinz Lander**  
1. Beigeordneter und  
SPD Vorsitzender von  
Quierschied

In Quierschied ist in den letzten 5 Jahren einiges auf den Weg gebracht worden. Wir sind der Auffassung es war ein gutes Zusammenspiel zwischen unserer Bürgermeisterin Karin Lawall, Verwaltung sowie Orts- und Gemeinderat.

Unter Federführung der SPD wurden eingerichtet bzw. neu besetzt ein Seniorenbeirat, ein Behindertenbeauftragter sowie eine Kinder- und Jugendbeauftragte.

Die Vereine, die wesentlich zur Identität unserer Gemeinde beitragen, werden trotz knapper Haushaltsmittel weiterhin unterstützt wie etwa durch Zuschüsse zu Investitionen wie z.B. zur Errichtung eines Kunstrasenplatzes und durch allgemeine Zuschüsse insbesondere im Bereich der Kinder- und Jugendarbeit, sowie kostengünstige Zurverfügungstellung von gemeindeeigenen Hallen. Das ist in anderen Kommunen schon lange nicht mehr selbstverständlich.

In Quierschied haben wir eine Reihe von Verschönerungsmaßnahmen und Investitionen vorgenommen oder angestoßen wie

- den Ankauf der Volksbank als Rathaus,
- Ansiedlung REWE Markt,

- Erschließung Zusatzgärten Gisbertzsiedlung,
- Renovierung Grundschule Lasbach sowie Einrichtung einer Ganztagesbetreuung,
- ständige Renovierung der Straßen und Gehwege,
- Erneuerung der Marienstraße,
- Unterbringung der Bücherei,
- Blumenschmuck in der Ortsmitte und an anderen Stellen in der Gemeinde,
- Neugestaltung des Eisengrabens und
- Bau von Buscaps.

Darüberhinaus wurden auch eine Reihe von Verbesserungen auf dem Friedhof und im Bestattungswesen erreicht:

- Neuer Anstrich der Einsegnungshalle,
- Restaurierung des Eingangstors,
- Neugestaltung der Ehrengräber und
- Einführung der sehr gut angenommenen Bestattungsform Urnenwand.

Die meisten dieser Maßnahmen konnten mit Hilfe enormer Zuschüsse und lediglich moderaten Eigenmitteln durchgeführt werden. Gleichzeitig ist es uns mit Sparmaßnahmen im laufenden Haushalt gelungen die Neuverschuldung zurückzuführen und erstmals in 2013 einen ausgeglichenen Haushalt bezogen auf die laufenden Ausgaben herzustellen. Nach diesem Leitfaden von Investieren und Sparen möchten wir gerne unsere Arbeit gemeinsam mit unserer Bürgermeisterin Karin Lawall zum Wohl unseres Quierschied fortsetzen und insbesondere folgende weitere Projekte in den kommenden Jahren angehen,

# GERD SAUER

## Steuerberater

### Ihr vertrauensvoller Partner für

Existenzgründungsberatung  
Finanz- und Lohnbuchhaltung  
Steuererklärungen aller Art  
Gewinnermittlungen und Bilanzen  
Steuerliche Beratung und Planung  
Betriebsprüfungen und Einsprüche  
Vertretung vor Finanzgerichten u.v.m.

**Marienstraße 32 · 66287 Quierschied**  
**Tel.: 06897/778916 · [www.gerdsauer.de](http://www.gerdsauer.de)**

Persönliche Beratungstermine bis 20.00 Uhr.  
Hausbesuche möglich.

**STEUERLICHE KURZHINWEISE UNTER**  
**[WWW.GERDSAUER.DE](http://WWW.GERDSAUER.DE)**

**BITTE BEACHTEN! ANNAHMESCHLUSS**

**FÜR DIE MAI-AUSGABE:**

**22. APRIL 2014 BIS 12.00 UHR!**

fortsetzen bzw. zu Ende bringen:

- Bau einer Veranstaltungshalle und damit einhergehende weitere Aufwertung der Ortsmitte,
- Sanierung Kirchenvorplatz Maria Himmelfahrt,
- Neugestaltung der Freiflächen in der Spielmannsgasse,
- Sanierung und Attraktivitätssteigerung des Freibades,
- Optimierung der Verkehrsführung in der Ortsmitte,
- Renaturierung von Lasbach und Fischbach gemeinsam mit der RAG und
- Begleitung der künftigen Nutzung der ehemaligen Klinik Quierschied.

Wir bitten Sie dafür um Ihre Unterstützung bei den Kommunalwahlen am 25. Mai.

Saar

SPD

Gemeinderatsfraktion  
Quierschied

### Haushalt 2014 der Gemeinde Quierschied – positive Entwicklung hält an

Mehr als zufrieden ist man bei der SPD mit dem von der Verwaltung vorgelegten Haushaltsplan für das Jahr 2014. Bereits im zweiten Jahr nacheinander kann die Verwaltung einen nahezu ausgeglichenen Haushalt vorlegen, bei weiterhin positiven Rahmenbedingungen wird er für 2013 und 2014 sogar erst-

mals seit langer Zeit wieder schwarze Zahlen schreiben können.

Die Entwicklung des Quierschieder Gemeindehaushaltes befindet sich aus verschiedenen Gründen auf gutem Wege. Natürlich profitiert auch Quierschied von einem sehr niedrigen Zinsniveau und einer allgemein guten Gesamtwirtschaftslage in den letzten Jahren. Das spart einerseits erhebliche Zinskosten beim Abbau der Altschulden und führt andererseits über die Gewerbesteuer zu mehr Einnahmen in den Gemeindehaushalt. Hilfen des Landes über den kommunalen Entlastungsfonds (KELF), immerhin 600.000 € für 2014, helfen bei der positiven Haushaltsentwicklung weiter mit.

Aber neben diesen äußeren Einflüssen muss mindestens mit gleicher Bedeutung die Gesamtleistung von Bürgermeisterin und Verwaltung hervorgehoben werden, die in konstruktiver Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat innergemeindliche Sparpotentiale erkannt und umgesetzt haben. Im Haushaltssanierungsplan der Gemeinde sind derzeit 22 Maßnahmen mit Einnahmen- und Ausgabenverbesserungen benannt, die zu dem positiven Haushaltsplan der Gemeinde maßgeblich beitragen. Dort finden sich Sparmaßnahmen wie Schließungen von Infrastruktur oder Personalabbau in der Verwaltung neben Einnahmeverbesserungen durch Gebühren- und Steuerhöhungen, aber auch Investitionen in energetische Sanierungsmaßnahmen.

Quierschied spart sich aber nicht kaputt, sondern tätigt erhebliche Investitionen in einer Größenordnung von 1,3 Mio. Euro in die bestehende Infrastruktur der Gemeinde sowie in städtebauliche Maßnahmen in den Gemeindeteilen - beispielhaft dafür die städtebaulichen Konzepte für Quierschied und Götzelborn, aber z.B. auch die Hochwasserschutzmaßnahmen in Quierschied und in Fischbach, verbunden mit einer Renaturierung des Fischbachlaufs und einiger anliegender Weiheranlagen. Das Geld fließt weiterhin in Straßen und Wege, auch auf die Friedhöfe, in Unterhaltungsmaßnahmen wie z.B. bei der Feuerwehr oder in Freizeiteinrichtungen wie z.B. Kinderspielplätze.

Folgende Punkte hat die SPD in den Haushalt 2014 gesondert eingebracht:

- 1) Grundsanie rung Moosbergtreppe – 1. Bauabschnitt
- 2) Umgestaltung Grünfläche Ecke Quierschieder Str./ Schulstr. in Fischbach
- 3) Urnenwände - zusätzliche Bauwerke für Fischbach
- 4) HH-Ansatz für Investitionen auf Kinderspielplätzen erhöhen
- 5) FFW Fischbach-Camphausen - Elektroantrieb für Sektionaltor Fahrzeuggarage Fischbach
- 6) Digitale Geschwindigkeitsanzeige
- 7) Befestigung Container-Standorte, z.B. Auf der Brach
- 8) Hundekottütenspender für alle Gemeindeanlagen kontinuierlich erweitern
- 9) Brunnen Fischbach – Funktionalität wiederherstellen



Elektro Armin Grohs GmbH



**Ihr Partner –  
für gute Leistungen zu vernünftigen Preisen!**

- Elektroinstallationen
- Planung von Installationen
- Verkauf von Elektroartikeln
- Beratung und Planungsunterstützung bei Eigenleistung des Bauherrn
- Verkauf von Sammler-, Jagd- und Taschenmessern

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 8.30 bis 12.00 Uhr · 13.30 bis 16.30 Uhr  
Mittwoch Nachmittags und Samstags geschlossen

Am Bahnhof 8 · 66287 Quierschied

Tel.: 06897 / 600 356 · Fax: 06897 / 600 551

E-Mail: elektro-grohs@gmx.de

Saar

SPD

Ortsverein  
Fischbach-Camphausen

### Friedhof Fischbach-Camphausen

Im vergangenen Sommer hatte die SPD Fischbach-Camphausen auf ihrer Sommertour verschiedene Stätten unseres Ortes besucht. Da uns zu dieser Zeit vermehrt Beschwerden über den Zustand unseres Friedhofes erreichten, waren wir auch auf dem Fischbacher Friedhof. Damals mussten wir feststellen, dass die Beschwerden absolut zu treffend waren. Es war vieles im Argen. Die SPD Fischbach-Camphausen thematisierte den Zustand unseres Friedhofes unter anderem auch in der örtlichen Presse. Seit letztem Sommer hat sich viel verändert. Es wurde von der Gemeindeverwaltung ein neues Friedhof-Team eingesetzt. Vieles Mängel konnten bis heute schon beseitigt werden. So wurden in der vergangenen Wochen die Stufen vor der Leichenhalle instand gesetzt. Auch die vielfach bemängelten schlechten Wege zu den Gräber wurden teilweise erneuert. Wenn das Friedhof-Team weiter so engagiert arbeitet, wird der Fischbacher Friedhof seinem Ruf als gepflegte, würdevolle Ruhestätte gerecht.

In der Ortsratssitzung vom 18.03.2014 wurde auch über die Erweiterung der Urnenwand beraten. Die Errichtung der Urnenwand wurde auf Initiative der SPD Fischbach-Camphausen betrieben. Die Bestattung in der Urnenwand sowie in den Rasengräbern, die ebenfalls auf Initiative der SPD angelegt wurden, erfreut sich eines guten Zuspruchs. „Hier wurde dem Wunsch nach neuen zeitgemäßen Bestattungsformen Rechnung getragen.“, erklärt Sabine Kügler, Vorsitzende der SPD Fischbach-Camphausen und Spitzenkandidatin der Kommunalwahl. Deshalb stimmte die SPD-Fraktion im Ortsrat der Erweiterung der Urnenwand zu.

Saar

SPD

Ortsverein  
Göttelborn

### Mitgliederversammlung: Neuer Vorstand gewählt

Am Sonntag, 16. März 2014, führte der SPD-Ortsverein Göttelborn seine ordentliche Mitgliederversammlung durch. Nach Eröffnung und Begrüßung gedachten die Anwesenden in einer Schweigeminute den verstorbenen Mitgliedern. Danach berichtete der 1. Vorsitzende Peter Saar über die in den vergangenen Jahren geleistete Arbeit und legte seinen Fokus dabei insbesondere auf die in der Kommunalpolitik erzielten Erfolge. Wie etwa das Jugendzentrum, die Urnenwand und ganz aktuell die Neugestaltung der Ortsmitte, welche als zukunftssträchtiges Projekt auch die Arbeit des künftigen Vorstandes maßgeblich mitbestimmen wird.

Danach hatte der Kassenwart Peter Zeiner Erfreuliches über



den Kassenstand zu berichten, anschließend empfahlen die Kassenprüferinnen Rosemarie Klein und Mechthild Seis die Entlastung des Vorstandes, die von der Versammlung unter Leitung von Gerd Steil einstimmig erteilt wurde.

Anschließend wurde der Vorstand neu gewählt. Sowohl der Vorsitzende Peter Saar wie auch seine Stellvertreterin Susanne Weidenfeld wurden einstimmig im Amt bestätigt. Eine Änderung ergab sich auf der Position des Kassenwartes, denn Peter Zeiner hatte sich nach über 30 Jahren dazu entschieden, nicht mehr für eine Vorstandsposition zu kandidieren. Als neue Kassenwartin wurde Nicole Andres einstimmig von der Versammlung gewählt. Für die Schriftführung zeichnet weiterhin Dieter Kröner verantwortlich. Komplettiert wird der Vorstand von den Beisitzern Andreas Ehrlich, Gerd Fuchs, Jonas Rozenski, Tim Rozenski und Rudi Schmitt. Die Kasse wird künftig von Peter Zeiner und Gerd Steil geprüft.

Der Vorsitzende Peter Saar beendete danach die Versammlung und bedankte sich erneut bei Peter Zeiner für die über drei Jahrzehnte hinweg geleistete Arbeit und lud zu einem gemütlichen Umtrunk ein.

### Briefwahlbeauftragte des Gemeindeverbandes

Falls Sie zur Kommunal- und Europawahl am 25. Mai aufgrund einer Krankheit nicht teilnehmen können, sich im Urlaub befinden oder aus einem anderen Grund verhindert sind, dann machen Sie bitte von der Briefwahl Gebrauch. Unsere Briefwahlbeauftragten stehen Ihnen dabei gerne als Helfer zur Verfügung:

Quierschied: Michael Bost (06897/67415), Lizzi Naumann (06897/61939), Jürgen Thiel (06897/67352) und Harald Tinnes (06897/64108).

Fischbach-Camphausen: Gaby Engel (06897/63740) und Sabine Kügler (06897/66808).

Göttelborn: Gerd Fuchs (06825/7293), Dieter Kröner (06825/7771) und Peter Saar (06825/96310).



**CDU** Gemeindeverband  
Quierschied

### Veranstaltung zur Pflegereform mit Minister Storm am 11. April



Der saarländische Sozial- und Gesundheitsminister Andreas Storm

Gemeinsam mit der Senioren-Union Saarbrücken-Land veranstaltet die CDU in der Gemeinde Quierschied eine Informations- und Diskussionsveranstaltung zum Thema Pflegereform. Hierzu konnte mit dem saarländischen Sozial- und Gesundheitsminister Andreas Storm ein überaus kompetenter Ansprechpartner zu allen Fragen rund um die Pflegereform und deren Umsetzung im Saarland gewonnen werden.

Die Veranstaltung findet statt am Freitag, dem 11. April um 18.00 Uhr im „Alten Sängenheim“ im Grubenweg.

Die Moderation übernimmt Manfred Maurer, Vorsitzender des CDU-Gemeindeverbandes und des Kreisverbandes der Senioren-Union.

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind hierzu herzlich eingeladen!



**CDU** Ortsverband  
Quierschied

### Großes Sommerfest am 17. und 18. Mai im Bürgerpark

Die CDU Quierschied veranstaltet auch in diesem Jahr wieder ihr großes Sommerfest. Dieses findet statt am Wochenende des 17. und 18. Mai im Bürgerpark Quierschied.

Der Schirmherr, unser Landtagsabgeordneter Klaus Meiser, eröffnet das Fest am Samstagabend um 18.00 Uhr mit dem Fassanstich.

Für Speis und Trank ist an beiden Tagen mit einem reichhaltigen Angebot gesorgt.

Eine Woche vor der Kommunalwahl stehen selbstverständlich auch die Kandidatinnen und Kandidaten der Christdemokraten gerne für ein näheres Kennenlernen im persönlichen Gespräch zur Verfügung. Die Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen!

# Ostern in Ihren Mr. Brown<sup>®</sup> Sonnenstudios



Für **70 €** sonnen  
nur **50 €** zahlen!



Laden Sie Ihre VIP-Karte auf vom  
**14. April bis zum 26. April!**

Ristorante · Pizzeria  
**Belvedere**  
Unico

Wir wünschen Ihnen  
frohe Ostern!

Robert-Koch-Str. 14 · 66287 Quierschied  
Tel. 06897 / 6 56 76 · Ruhetag: Montag

Heimservice  
**Belvedere**  
Unico

Tel. 06897 / 60 10 731 oder 60 10 732  
Ruhetag: Montag



**CDU** Gemeinderatsfraktion  
Quierschied

### Haushaltsberatung 2014: Schulden bremsen – bescheiden und sinnvoll in die Zukunft investieren

In Mittelpunkt der März-Sitzung des Gemeinderates stand die Beratung und Verabschiedung des Haushaltes der Gemeinde für das Jahr 2014. Der CDU-Fraktionsvorsitzende Timo Flätgen verwies in seiner Rede darauf, dass die Zahlen jahresbezogen freundlich seien, jedoch kein Anlass für Euphorie bestehe. „Die zwei großen Herausforderungen, vor denen wir stehen, bleiben unverändert. Einerseits sind wir gehalten, die Haushaltskonsolidierung weiter konsequent umzusetzen und die Schuldenbremse einzuhalten, um den nachfolgenden Generationen nicht noch mehr Schulden zu überlassen. Andererseits müssen wir unsere Gemeinde aber auch weiterhin attraktiv gestalten, sodass die Menschen gerne hier leben“, brachte er es auf den Punkt.

Kritik übte der Fraktionsvorsitzende daran, dass die Regionalverbandsumlage – der größte Ausgabenposten – nach einem leichten Rückgang im vergangenen Jahr nun wieder gestiegen sei. „Auch wenn unstrittig ist, dass der Regionalverband größtenteils Pflichtaufgaben wahrnimmt, ist der Sparwille dort nicht annähernd so stark wie bei den Kommunen oder beim Land. Entscheidend dafür ist, dass die Kreisebene nicht einem Instru-

ment wie der Schuldenbremse unterliegt. Was wir daher brauchen ist eine gesetzliche Regelung, die die Kreise überprüfbar zur strukturellen Haushaltskonsolidierung verpflichtet“, so die Forderung der CDU-Fraktion.

Positiv bewertete Flätgen die Unterstützung durch den kommunalen Entlastungsfonds (KELF) des Landes: „Die Landesregierung hat damit einen großen Schritt nach vorne gemacht und unterstützt die verschuldeten Kommunen enorm bei ihren Konsolidierungsbemühungen. Davon profitiert die Gemeinde Quierschied, die aufgrund des Strukturwandels unverschuldet in Haushaltsnotlage geraten ist, außerordentlich.“ Es gelte, die Schuldenbremse weiter konsequent umzusetzen und im Rahmen des geringen Spielraums bescheiden und sinnvoll in die Aufwertung der Gemeinde zu investieren: „Der Schwerpunkt liegt dabei auf der Attraktivitätssteigerung in den drei Ortsteilen. Nur wenn die Menschen gerne hier leben und sich wohlfühlen, hat die Gemeinde eine gute Zukunft. Dafür wollen wir gemeinsam mit den Ortsräten, die ebenfalls gute Ideen eingebracht haben, weiter sorgen.“

In diesem Zusammenhang nutzte der Fraktionsvorsitzende die Gelegenheit und stellte die Chancen heraus, die der geplante neue Veranstaltungssaal in der Quierschieder Ortsmitte mit sich bringt. „Es geht weit mehr als nur um einen Ersatz für den abgerissenen Kultursaal“, betonte Flätgen. „Der geplante

Calendula Apotheke

Die Apotheke mit den Talern

*Unseren Kunden und Freunden  
wünschen wir  
ein schönes Osterfest!*

*Bitte beachten Sie auch unseren  
Kinder-Ostermalwettbewerb!*



Calendula Apotheke · Alter Markt 1 · 66287 Quierschied

**Das DRK Quierschied wünscht  
allen Mitgliedern des Ortsvereins  
sowie allen Bürgerinnen und Bürgern  
der Gemeinde ein schönes Osterfest!**



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

## Die Parteien informieren

Neubau ist Grundlage dafür, dass die gesamte Ortsmitte eine gute Entwicklung nimmt. Denn in dem Gebäude wird es neben dem Veranstaltungssaal auch eine Bankfiliale geben. Zudem steht direkt neben dem Neubau eine Fläche von gut 500 Quadratmetern für eine weitere gewerbliche Ansiedlung zur Verfügung. Damit und mit den schon vorhandenen Investitionen in der Umgebung bis hoch zum Rewe-Markt erhält die Quierschieder Ortsmitte ein Gesamtkonzept, das schlüssig und zukunftsweisend ist. Das war und bleibt unsere Idee.“

Auf Vorschlag der CDU-Fraktion wurden im Haushalt zusätzliche Investitionsmittel für die Aufwertung der Spielplätze in der Gemeinde eingestellt. Dabei soll auch berücksichtigt werden, dass es aufgrund des gesellschaftlichen und demografischen Wandels in bestimmten Wohngebieten sinnvoller sein kann, diese Flächen in Begegnungsstätten für ältere Menschen umzugestalten. Konkret wurde die Verwaltung beauftragt, die Anschaffung von Bewegungs- bzw. Gymnastikgeräten für die Parkanlage im Eisengraben zu prüfen. Die weitere Umsetzung soll unter Einbeziehung der Ortsräte erfolgen.

Für die mittelfristige Planung schlug die CDU vor, einen Schwerpunkt im Naherholungsgebiet Lasbachtal zu setzen und dort in den Abendstunden für eine Beleuchtung des Verbindungsweges zur Fischerhütte zu sorgen – möglicherweise auch durch den Einsatz von Solarenergie. Weitere Punkte, für deren Aufnahme in den Haushalt sich die CDU aussprach, sind Investitionen in die Sanierung des Jugendheims auf der Glashütte, ein Raumerneuerungsprogramm für die Grundschulen, die Wiederinbetriebnahme des Brunnens auf dem Fischbacher Marktplatz und die Sanierung der maroden Moosbergtreppe.

Abschließend stellte der Fraktionsvorsitzende fest, dass die CDU die konstruktiv-kritische Arbeit der vergangenen Jahre fortgesetzt habe und den Haushalt mittragen werde: „Das heißt nicht, dass wir jede Einzelmaßnahme uneingeschränkt unterstützen. Beim Haushalt geht es jedoch um das Ganze. Auch wenn in der öffentlichen Wahrnehmung die Auseinandersetzung im Gemeinderat kurzfristig interessanter sein mag, so geht es uns immer darum, die Gemeinde voran zu bringen. Es wird natürlich auch weiter Diskussionen um die besten Ideen im Detail geben – im Grundsätzlichen werden wir in unserer

Situation jedoch nur weiterkommen, wenn wir vernünftige Lösungen gemeinsam unterstützen.“



### Heringsessen mit Tobias Hans im Zeichen der Kommunal- und Europawahl



Auch in diesem Jahr veranstaltete die Junge Union Quierschied wieder ihr traditionelles Heringsessen im Jugendheim auf der Glashütte. Mit dem Parlamentarischen Geschäftsführer der CDU-Landtagsfraktion, Tobias Hans, war es erneut gelungen, einen hochkarätigen Gastredner für die Veranstaltung zu gewinnen. Angesichts des bevorstehenden Wahltermins am 25. Mai nutze dieser die Gelegenheit, um in seiner engagierten und kämpferischen Rede sowohl auf die Kommunal- als auch auf die Europawahl einzugehen.



Ehrenamtliches Engagement, ob in den Vereinen oder in der Kommunalpolitik, ist unverzichtbar für den gesellschaftlichen Zusammenhalt und ein gedeihliches Miteinander, betonte Tobias Hans. In diesem Zusammenhang dankte er den zahlreichen anwesenden Kommunalpolitikern für ihren Einsatz. „Ihr stellt immer wieder aufs Neue unter Beweis, dass ihr euren

**Frauen Union** 

**FROHE OSTERN**

wünscht die  
**CDU Frauenunion  
Quierschied  
allen Mitgliedern  
und Freunden**





Ort und eure Gemeinde im Herzen trägt“, betonte er. Unter starkem Applaus wünschte er den Parteifreunden in der Gemeinde Quierschied viel Erfolg für die Kommunalwahl.

Anschließend servierte das Team der Jungen Union um den Vorsitzenden Pascal Hackenspiel wahlweise selbst eingelegte Heringe nach traditionellem Rezept mit Pellkartoffeln oder Wiener mit Weck. Nach der gelungenen Veranstaltung werde man in jeder Hinsicht gestärkt in den Wahlkampf gehen, erklärte Pascal Hackenspiel abschließend. Er selbst kandidiert dabei für den Quierschieder Ortsrat. Für ein Mandat im Gemeinderat bewerben sich aus Reihen der Jungen Union Timo Flätgen, der aktuell bereits CDU-Fraktionsvorsitzender ist, sowie Lena Benetello.

## Kindermaskenball der Frauenunion Quierschied

Frauen Union



Der diesjährige Kindermaskenball der FU Quierschied fand am 23.02.2014 unter dem Motto „Auf der Geisterbahn“ in der Jahnturnhalle statt. In der ausverkauften Halle hatten die vielen kleinen und großen Närrinnen und Narren wieder viel Spaß. Besonderer Dank gilt den vielen Helfern, die zum Gelingen dieser Veranstaltung beitrugen: Angelika Schumacher für die professionelle Moderation, Timo Flätgen, der uns als Disc Jockey tatkräftig unterstützte, Manfred Maurer für die schönen Fotos, Axel Reis für die wie immer gelungene Gestaltung des Plakats, den Quierschieder Wamben mit Ihren Gruppen Mini Hüpfen und Mini Garde, der Gruppe von Kerstin Bost vom Kneipp Verein und Isabell Maus, die bei den Spielen mitgeholfen hat. Die Tombolapreise wurden von Manfred Maurer, Timo Flätgen und Peter Zimmer gesponsert. Vielen Dank auch für die zahlreichen Kuchenspenden. Noch eine Anmerkung: Das verlorene Schwert ist wieder aufgetaucht. Eigentumsansprüche können bei Andrea Seibert, Tel. 6 58 48, geltend gemacht werden.

## ZU VERKAUFEN - PIONEER S-V710-III

Dieses Heimkino-Lautsprechersystem wird sich mit Sicherheit nicht nur auf die Kinoton-Wiedergabe positiv auswirken.

Das S-V710-III besteht aus den vorderen Standlautsprechern S-H710V, dem Center-LS plus hinteren Satelliten-Lautsprechern S-ST70-CR und dem aktiven Subwoofer S-W150S-K.

Zu diesen sehr modern gestalteten Lautsprechern gehören drei Abdeckungsvarianten in Schwarz, Burgunder und Weiß. Sie können also den Look Ihrer Einrichtung anpassen.

- Breiter Frequenzumfang (bis zu 100.000 Hz bei den Frontlautsprechern)
- Musikbelastbarkeit: 130 Watt
- Ausgangsleistung max.: (Subwoofer) RMS: 150 Watt

Weitere Informationen finden Sie auch auf der Pioneer.eu-Seite unter: S-V710-III

**Preis: VB**

**Tel. 06897 - 924 95 02**





## Hundepflege aller Rassen



*Ich wünsche  
meinen Kunden  
und Freunden  
ein frohes Osterfest!*



**Ursula Weis**  
Hochstraße 2  
66287 Quierschied  
Tel. 06897 - 60 10 600



**Tierarztpraxis  
Dr. Nicole Dubois**

**Wir wünschen  
Ihnen und Ihrem Tier  
frohe Ostern!**

**Dr. Nicole Dubois & Team**

**Holzer Straße 43 · 66287 Quierschied  
Tel 06897 / 6 10 10 · Fax 06897 / 6 81 47**

**Sprechzeiten: Mo. - Fr.: 9.00 - 12.00 Uhr · 14.30 - 18.30 Uhr  
Sa.: 9.00 - 11.00 Uhr · Mittwoch nachmittag geschlossen**



## ES KÄSBLÄTTSCHE TITELFOTO

Liebe Vereine,  
wir sind stets auf der Suche nach  
einem neuen Verein für unser  
Titelfoto.

Wenn Sie Interesse haben, setzen Sie  
sich einfach mit uns in Verbindung!

Wir vereinbaren dann einen Termin  
mit Ihnen, an dem wir ein Titelfoto  
mit Ihnen aufnehmen.

Wir freuen uns.

Per E-Mail: [rds@reprodesign.de](mailto:rds@reprodesign.de)  
oder Tel.: 06897 / 92 49 502



# FDP

Die Liberalen

Die FDP Quierschied behandelte in ihrer Sitzung unter anderem die Themen Containerinseln, und die Hygienevorschriften für Vereinsfeste.

Zu den Containerinseln kamen wir zu dem Ergebnis, dass hier vor allem im Ortsteil Quierschied Handlungsbedarf besteht, da vor allem dort die Vermüllung einzelner Standorte sehr stark ist. Hierfür machen wir die Abgelegenheit der Standorte und den Bürger selbst verantwortlich. Die Gemeinde und der Entsorgungsverband sollten mit unterschiedlichsten Maßnahmen, wie z.B. Zentralisierung und einer besseren Ausleuchtung der Standorte gegensteuern. Es könnten aber auch schon Verbesserungen dadurch hervorgerufen werden, wenn die Standorte der Containerinseln und deren Leerungstermine Medial (Quierschieder Anzeiger, Es Käsblättsche und Internet) dem Bürger mitgeteilt würden.

Da die FDP Quierschied schriftlich und in persönlichen Gesprächen auf die Problematik der Hygienevorschriften zur Durchführung von Volks- und Vereinsfesten aufmerksam gemacht wurde, hatte unser 1. Vorsitzender Roman Lösch die Dringlichkeit erkannt und umgehend das Gespräch mit unseren übergeordneten Gremien gesucht.

Der Landesvorsitzende Oliver Luksic und der Kreisvorsitzende Manfred Baldauf stimmten der Realisierung einer Kreisvorstandssitzung in Quierschied zu.

Darauf hin wurden einige Vereine zu dieser Veranstaltung eingeladen. Somit konnten Sie ihre Erfahrungen und Bedenken über die Hygienevorschriften dem FDP Kreis- und Landesvorstand mitteilen.

Überwältigt war die FDP Quierschied, welchen Zuspruch diese Veranstaltung hatte. Von den geladenen Quierschieder Vereinen erschienen SpVgg Quierschied, ASC Quierschied, Gewerbeverein Quierschied, der Mandolinen- und Gitarrenverein „Froh und Heiter“, KV „Quierschder Wambe“ und Club Fröhlichkeit. Dazu gesellten sich überraschender Weise Vereine aus Kutzhof, Heusweiler und Merchweiler, die mittels Mundpropaganda von dieser Veranstaltung hörten und es für wichtig hielten, sich ebenfalls einzubringen.

Dies zeigt doch welche Brisanz in diesem Thema steckt, so Roman Lösch. Ich sehe hier die Gefahr, dass ein weiteres Stück der sozialen Grundordnung verloren geht. Fast jede Kommune musste wegen den notwendigen Sparmaßnahmen bereits irgendeine gemeinnützige Einrichtung schließen. Dies scheint aber nicht auszureichen. Man muss die Vereine mit überzogenen Vorschriften geißeln, damit diese keine Möglichkeit mehr haben ein Fest überhaupt noch realisieren zu können. Somit würde ein weiteres Stück Lebensqualität, nicht nur in Quierschied verloren gehen.

Der Kreisvorsitzende Manfred Baldauf versicherte den Anwesenden, dass die angesprochenen Punkte im Regionalverband behandelt werden und ein Brief an den Regionalverbandspräsidenten Peter Gillo verfasst wird. Zusätzlich wird eine Veranstaltung organisiert bei der die anwesenden Vereine, von den zuständigen Personen aus dem Gesundheitsministerium genauestens über die Auslegungen dieser Vorschriften aufgeklärt werden.



## Wann kommt endlich ein Umdenken?

Für die Infrastruktur ist schon jetzt ein enormer Investitionsstau aufgelaufen. Viele Bürger sind dieser Meinung, und wir werden immer wieder darauf angesprochen: Man überlässt vorhandene Bausubstanzen ihrem natürlichen Verfall. Dann wird man nach einiger Zeit ohne große Gewissensbisse sagen wie beim Rathaus/Kultursaal und Hallenbad: Die enormen Investitionen lohnen nicht mehr. Wir müssen „leider“ abreißen bzw. stilllegen.

Nicht ohne Grund wenden sich Vereine händeringend an die Parteien, weil sie Existenzängste haben und um ihr Domizil bangen, um zumindest einen weiteren Verfall der Sporthalle Taubenfeld zu stoppen. Für die notwendigsten Reparaturen heißt es immer: Es ist kein Geld da. Doch wenn Druck von außen gemacht wird, wird man plötzlich aktiv, um wenigstens den Eindruck zu vermitteln, man kümmere sich doch.

Eine Sporthalle ist eine Begegnungsstätte, wo sich junge und alte Sportler aus der näheren Umgebung treffen. Die Quierschieder Sporthallen bieten diesen Besuchern ein erbärmliches Bild. Das ist kein Aushängeschild für unsere Gemeinde. Wie man Gebäude energetisch sanieren und anschaulich machen kann, sieht am Beispiel der Taubenfeldschule. Wäre diese Schule wohl weiter in Gemeindeförderung geblieben, hätte man sie auf kurz oder lang auch abreißen müssen.

Blumenbeete und Lustgarten sind schön und gut. Doch sollte man die knappen Gelder sinnvoller nutzen zur Instandhaltung und Erneuerung unserer maroden Gebäude, Straßen, Kanäle usw. Statt dessen baut man ein neues Millionengrab, für das man in ein paar Jahren auch kein Geld hat, um notwendig werdende Reparaturen vornehmen zu können. Bei solchen Bauprojekten werden immer wieder die Zuschüsse vom Land usw. in den Vordergrund gestellt. Dass am Ende doch einiges am Gemeindeförderung hängen bleibt, wofür neue Kredite aufgenommen werden müssen, verschweigt man mal wieder.

Den Anwohnern der Schillerstr. wird schon seit Jahren erzählt, ihre Straße stünde ganz oben auf der Prioritätenliste. Doch nix passiert. Die Leute werden nur von Jahr zu Jahr vertröstet. An anderer Stelle, wo Gullyschächte abgesackt sind, stellt man Warnbarken auf und fertig. Damit hat man seiner Aufsichtspflicht Genüge getan. Haben Sie sich mal in letzter Zeit die Marienstraße näher angesehen? Da klappern die Steine wieder wie vor der Neugestaltung vor 3 Jahren. Der normal denkende Bürger fragt sich: Wo bleibt bei solchen Projekten die Kontrolle des Bauamtes? Wo bleibt die Verantwortung der Gutachter, die eine Menge Geld kassiert haben?

Vor 3 Jahren hat man uns das Märchen erzählt: Nach neuester Erkenntnis müssten die Steine 10 cm stark sein. Doch was nützen 10 cm dicke Pflastersteine, wenn sie noch schneller kaputt sind als die ursprüngliche Pflasterung. Nun zerbersten schon die ersten Pflastersteine oder fliegen beim Überfahren hoch, werden dann gelegentlich entfernt und die Löcher mit Teer ausgefüllt. Das wird die nächste Großbaustelle und das nach gerade mal 3 Jahren. Die Verwaltung kann die Schuld nicht auf die ausführende Baufirma schieben, das Versagen liegt in erster Linie an mangelnder Kontrolle des Bauamtes.

## Optionsgebäude mit 520 qm geplant

Die Verwaltungschefin sucht nach einem potentiellen Investor, der sich in der Ortsmitte von Quierschied neben dem neuen Mehrzweckraum ein 520 qm großes Gebäude für Laden- bzw. Dienstleistungen baut. Warum zieht hier nicht gleich die Sparkasse hin und erspart uns die Investition des Mehrzweckraumes? Hier geht es lediglich um den Bau eines Hauses als Stützwall zum REWE-Parkplatz. Diese Verpflichtung obliegt aber noch dem Investor von REWE. Zur Zeit findet mit der Zustimmung der übrigen Gemeinderatsmitglieder ein Vergabeverfahren statt. Was halten unsere Gewerbetreibenden in der Marienstraße davon, dass jetzt noch größere Ladenflächen entstehen sollen, wo schon jetzt die halbe Marienstraße vom Leerstand geprägt ist. Was hat eigentlich die neu eingestellte Leerstands Managerin schon fertig gebracht?



## Kirchenvorplatz soll für ca. 90.000 Euro erneuert werden!

Die Katholische Kirchengemeinde Maria Himmelfahrt möchte ihren Kirchenvorplatz sanieren. Eine Anfrage der Kirchengemeinde nach finanzieller Unterstützung von der Gemeinde konnte auf Grund der Haushaltsnotlage zuerst nur mit einem Betrag von maximal 10.000 € bedacht werden. Die darauf-



folgende Bitte der Verwaltung an das zuständige Ministerium um Bereitstellung einer Bedarfszuweisung wurde positiv beschieden, so dass nunmehr weitere 11.000 € zur Verfügung stehen. Zusammen mit dem von der Kirchengemeinde leistbaren Betrag von 9.000 € stünden für die Sanierung 30.000 € zur Verfügung. Dies würde bedeuten, dass eine derzeit notwendige Reparatur durchgeführt werden könnte. Das reicht der Verwaltungschefin im Wahljahr natürlich nicht aus, sie legt deshalb noch Städtebaufördermittel drauf. So stehen am Ende 90.000,00 € zur Verfügung. Doch was hat eigentlich die Gemeinde bzw. der Staat mit dem Kirchenvorplatz in Kirchengemeinde zu tun – sollte nicht jeder sein Eigentum selbst sanieren?!

Besuchen Sie uns im Internet unter [www.fw-quierschied.de](http://www.fw-quierschied.de) oder schreiben Sie uns unter [info@fw-quierschied.de](mailto:info@fw-quierschied.de).

Ihre FREIEN WÄHLER Quierschied

# Faschingsumzug



## Volleyball im TV Quierschied informiert

### Bericht vom Wochenende 8./9.März

**Aktive:** Herren ziehen ins Pokalhalbfinale ein!!!!

**Herren1**, gewinnen in Lockweiler mit 3:2 gegen Zweibrücken und sind im Pokal Halbfinale.

**Damen 1**, verlieren 3:1 im Pokal gegen DJK Rastpfuhl.



**Jugend:** U15 gewinnt Meisterschaft 2014

**U15mix**, gewinnen am letzten Spieltag zu Hause alle Spiele und sind somit ungeschlagener Meister 2014. Wir Gratulieren euch allen zu dieser Super Leistung.

**U18 weiblich**, verlieren gegen SWSC Freisen und den TV Holz jeweils 2:0. gewinnen ebenfalls ganz sicher ihre beiden Spiele und bleiben auf Meisterschaftskurs.

### Innersparten Turnier 2014 und Tanz(en)-Café Thome

Es ist mal wieder soweit.

Hiermit laden wir alle Volleyballer, Freunde, Gönner, Sponsoren, Förderer, Eltern und Geschwister zur großen Abschluss Party am Samstag den 29.3.2014, ab 19.30 ins Tanz Café Thome ein.

Es wartet ein tolles Buffet auf euch und natürlich ist unser DJ Block Shadow mit dabei, wenn die Volleyballer ihren Abschluss bis zum frühen Morgen feiern. Es sind noch ein paar Spiele zu spielen und doch gibt es schon viel zu feiern. Aber einige Mannschaften haben noch die Chance, als Meister sich einen Pokal an diesem Abend mit nach Hause zu nehmen. Termin unbedingt vormerken.

Wer ab 12.30 sich die Zeit noch mit Volleyball spielen vertreiben möchte, den lade ich zum Innerspartenturnier in die Taubenfeldhalle ein. Meldet euch bitte bei euren Trainern und Betreuern an. Ein ausgesuchtes Expertenteam wird die Mann-

schaften zusammenstellen.

Bis dahin drücke ich euch allen die Daumen und viel Spaß beim Volleyball spielen.

**Der Malteser  
Hilfsdienst e.V.  
Ortsgliederung  
Quierschied  
informiert**



**Malteser**  
...weil Nähe zählt.

### Aktiv bei den Maltesern mitarbeiten

Wenn Sie ihre Erste Hilfe Kenntnisse auffrischen bzw. erweitern wollen und sich ehrenamtlich im sozialen Bereich engagieren möchten, dann sind sie bei uns genau richtig.

Unsere Hauptaufgaben sind z.B. die Breitenausbildung der Bevölkerung in Erste Hilfe, die Durchführung von Sanitätsdiensten bei öffentlichen Veranstaltungen, Alten- und Behindertenbetreuung, sowie Jugendarbeit. Sollten wir ihr Interesse geweckt haben und sie sind daran interessiert, die Malteser näher kennen zu lernen, dann kommen sie doch einfach zu uns. Wir zeigen ihnen die Möglichkeiten, wie man sich qualifizieren kann, um bei den Maltesern aktiv mitzuwirken.

Weitere Infos im Internet: [www.malteser-quierschied.de](http://www.malteser-quierschied.de)

Hier können sie auch unsere aktuellen Kurstermine, vorwiegend Erste Hilfe Kurse für Führerscheinbewerber einsehen bzw. runterladen.

Weitere Kurse, Erste Hilfe am Kind, Erste Hilfe Training, Einweisung am Frühdefibrillator usw. führen wir selbstverständlich auch durch, wobei wir hier auf eine Mindestzahl von Kursbesuchern angewiesen sind. Sollten sie Interesse haben, melden sie sich einfach.

Gerne informieren wir sie vorab telefonisch unter der Rufnummer 06872-921885 (Stephan Wiegert).

Wer mehr über die Malteser Jugend erfahren möchte, melde sich bitte bei Klaus Quint, Telefon: 06897-66423.

**Die FDP Quierschied  
wünscht allen ein  
frohes Osterfest!**

**FDP**  
Die Liberalen

### Informationen des Löschbezirk Quierschied und des Fördervereins des Löschbezirk Quierschied der Freiwilligen Feuerwehr



#### Brandschutztipp: Blaulicht und Martinshorn müssen sein!

Freiwillige Feuerwehr  
Quierschied

Wir sind für Sie da  
24 Stunden am Tag  
7 Tage in der Woche  
365 Tage im Jahr  
Egal, zu welcher Tageszeit  
Wenn Sie uns brauchen, kommen wir!  
Und zwar sofort!



Stellen Sie sich vor:  
Nachts fährt mit lautem Getöse die Feuerwehr an ihrem Haus vorbei und Sie werden wach.

Was denken Sie:

- hoffentlich kann die Feuerwehr noch rechtzeitig helfen oder
- die werden doch nicht zu uns kommen oder
- sind alle unsere Kinder zu Hause oder
- müssen die so einen Krach machen und mich in meiner Nachtruhe stören.

Aber wenn die Feuerwehr alarmiert wird zählt jede Sekunde. Minuten entscheiden oft über Leben und Tod über ein kleines Feuer oder Großbrand mit riesigem Sachschaden.

Darum muss die Feuerwehr rasch an der Einsatzstelle sein. Dabei helfen ihnen die Sonderrechte nach § 35 der Straßenverkehrsordnung.

Diese können aber nur in Anspruch genommen werden wenn mit Blaulicht und Martinshorn gefahren wird.

Es ordnet an: „Alle übrigen Verkehrsteilnehmer haben sofort freie Bahn zu schaffen.“

Das Blaulicht allein ist hierzu unzulässig.

Stellen Sie sich vor, dass diese „krachmachenden“ Feuerwehrleute

- Vor 3 Minuten noch selbst in ihrem Bett waren – wie Sie

- Um 6 Uhr wieder zur Arbeit müssen – wie Sie
- Die nächsten 2 oder 3 Stunden nicht mehr schlafen werden was oftmals auch für ihre Familien gilt.

Ihre Feuerwehr ist Tag und Nacht für Sie einsatzbereit. Dankt ihnen für ihr Verständnis. Es geht um Ihre Sicherheit!

Unser Wahlspruch in der Feuerwehr lautet:  
Einer für Alle und Alle für Einen  
Gott zur Ehr, dem nächsten zur Wehr

### Die Sterbekasse Quierschied informiert

#### Einladung zur Mitgliederversammlung

Am Donnerstag, dem 10.04.2014, findet um 18:00 Uhr im Gasthaus Didion die Mitgliederversammlung für das Geschäftsjahr 2013 statt.

Neben dem Vortrag über den Geschäftsverlauf und den Kas- senbericht stehen auf der Tagesordnung unter anderem auch die satzungsgemäße Neu- bzw. Wiederwahl einiger Vorstands- mitglieder.

Anträge und Anfragen können bis zum 07.04.2014 an Herrn Hugo Persch, Waldstraße 5, 66287 Quierschied-Göttelborn, Telefon 06825/6746 oder an Herrn Werner Sommer, Falken- weg 1, 66287 Quierschied, Telefon 06897/64251 schriftlich oder mündlich gerichtet werden.

### Der Kneipp Verein Quierschied informiert



#### Rosenmontag mit dem Kneipp-Verein Quierschied e.V.

Auch in diesem Jahr hatte der Kneipp- Verein zu einem närrischen Nachmittag eingeladen. Trotz des tollen Wetters, fanden viele Närrinnen und Narren den Weg in die „Alte Näherei“. Mit leckeren Faasekichelcher und Kaffee begann um 15.11 Uhr das närrische Faschingstreiben.

Gerd Groß hatte auch in diesem Jahr die Moderation übernom- men. DJ Hennes sorgte mit seiner Musik für tolle Stimmung im Saal. Die Akteure, alles Mitglieder des Vereins, begeisterten mit ihren Vorträgen und strapazierten mächtig die Lachmus- keln. Die Tanzgruppen von Frau Mechthild Lauterbach und Frau Hertha Grotzfeld waren einfach spitze. Alle Mitwirkenden wurden mit viel Applaus und Raketen belohnt. Es war, wie im- mer, eine gelungene Veranstaltung und an alle Mitwirkenden vielen Dank für den tollen Nachmittag.

#### Mitgliederversammlung am 15. März 2014

Die erste Vorsitzende Frau Roswitha Riechert konnte an die- sem Tag 98 Mitglieder im Gasthaus Didion zur Mitgliederver- sammlung begrüßen. Ein besonderer Gruß galt der Frau Bür-



germeisterin Karin Lawall sowie den Landesvorsitzenden des Kneipp-Bund Saarland Herrn Helmut Brandt und seine Stellvertreterin Frau Nicole Müller. Nach dem Tätigkeitsbericht der Vorsitzenden und dem Bericht des Schatzmeisters folgten die Berichte der Kassenprüferinnen und der Jugendwartin. Alois Bastin (Beisitzer) erläuterte die notwendig gewordene Neufassung der Satzung. Die neue Satzung wurde einstimmig angenommen. Nach der Wahl des Versammlungsleiters, Herrn Helmut Brandt, wurde unter seinem Vorsitz dem Vorstand einstimmig Entlastung erteilt und es folgte die Neuwahl.

Der Neue Vorstand setzt sich wie folgt zusammen:

- 1. Vorsitzende: Roswitha Riechert
- 2. Vorsitzender: Jürgen Thiel
- 1. Schatzmeisterin: Monika Erdmann
- 2. Schatzmeisterin: Tina Sommer
- 1. Schriftführerin: Mechthild Lauterbach
- 2. Schriftführerin: Hilde Dill-Fraune
- Pressewartin: Ulrike Morbacher
- Jugendwartin: Laura Burger
- Beisitzer: Alois Bastian - Kerstin Bost -  
Dagmar Dillenburger - Ursula Kuhn  
Frank Lavia - Christel Maurer - Renate Salm  
Eva Schmidt - Albert Schommer
- Kassenprüferinnen: Helga Lentes – Elisabeth Trezn

Im Rahmen der Versammlung konnte Frau Riechert 32 Einzelmitglieder und 13 Familienmitglieder für ihre langjährige Zugehörigkeit zum Verein ehren. Für 10 jährige Mitgliedschaft wurden 32 Mitglieder ausgezeichnet. Für 25 Jahre waren es 7 Familienmitglieder. Für 30 Jahre wurden 6 Familienmitglieder geehrt.



VERBAND WOHNEIGENTUM

Siedlergemeinschaft Fischbach/Camphausen

## Die Siedlergemeinschaft Fischbach/Camphausen informiert

### Veranstaltungen der Siedlergemeinschaft Fischbach/Camphausen – Angebote für Jung und Alt

In den letzten Vorstandssitzungen der Siedlergemeinschaft Fischbach/Camphausen beschloss der Vorstand die Termine für die Veranstaltungen unseres Vereins für das Jahr 2014. Es ist für Jung und Alt etwas dabei. Hier einige Schwerpunkte

unserer Jahresarbeit:

1. Jahreshauptversammlung am 11.05.2014 – In der Mehrzweckhalle in Göttelborn legen wir Rechenschaft ab über die geleistete Arbeit und nutzen die Gelegenheit für ein paar gesellige Stunden in altbewährter Weise.
2. Kräuterwanderung am 18.05.2014 – das Wissen um heimische Kräuter kann den Gang zur Apotheke ersparen und bietet Leckeres für die Küche, eine Verkostung von Spezialitäten vertieft das Wissen auch kulinarisch.
3. Sommerfest am 15.06.2014 – in bewährter Zusammenarbeit mit dem DRK ist diese Veranstaltung schon Tradition geworden. Zahlreiche Besucher nutzten auch in den vergangenen Jahren das Sommerfest für ein paar Stunden Frohsinn und Geselligkeit.
4. Jugendfreizeit vom 27.07. bis 03.08.2014 – Ca. 40 Kinder verbringen wieder fröhliche Tage bei Spiel, Wandern und Schwimmen 2014 in Gengenbach im Schwarzwald. Die Betreuer der Siedlergemeinschaft Fischbach sorgen für schmackhaftes Essen und einen reibungslosen Ablauf dieser Jugendfreizeit.
5. Tagesfahrt am 24.08.2014 – Wir fahren zum Mirabellenfest nach Metz. Zünftiges Bergmannsfrühstück, Stadtrundfahrt, eine Stadtführung sowie die Teilnahme an der Parade mit der Mirabellenkönigin gehören zum Ausflugsprogramm.
6. Krauteinschneiden am 11.10.2014 – der große Zuspruch dieser Veranstaltung 2013 war der Grundgedanke, dies auch 2014 wieder zu organisieren. Sicher werden erneut mehr als 100 Kohlköpfe rollen und zu schmackhaften Sauerkraut verarbeitet werden.
7. Landesverbandswettbewerb in Besch am 30.08.2014 – nach unserem Sieg 2012 und unserem zweiten Platz 2013 kämpfen wir auch in diesem Jahr um den Pokal des Ministerpräsidenten in den Disziplinen des Quartierswettstreites.

An jedem ersten Donnerstag im Monat findet um 19.00 Uhr unsere Vorstandssitzung statt. Gäste und auch Vorschläge sowie Hilfsangebote sind immer herzlich willkommen.

Unsere Siedlergemeinschaft verfügt über eine Vielzahl von Leihgeräten. Diese können von allen Mitgliedern genutzt werden.

Unsere kostenlose monatliche Zeitschrift „Haus und Garten“ gibt Tipps und Tricks rund um das Eigenheim und Garten, aber auch gesetzlichen Änderungen werden erklärt.

Kinder und Jugendliche fanden sich bereits mehrfach zu Arbeitstreffen zusammen, haben bereits einen Jugendvorstand gewählt und erste Aktivitäten durchgeführt.

Auch der Mittagstisch für Senioren an jedem Donnerstag wird durch unsere Gemeinschaft aktiv unterstützt und findet inzwischen regen Zuspruch.

Weitere und genauere Informationen zu allen Veranstaltungen erhalten unsere Mitglieder als Beilage in unserer Monatszeitschrift sowie in der Presse.

Hoffmann  
Schriftführer

# Seniorenfasching des Kneipp Verein Quierschied



## Der Volleyballclub Fischbach informiert

Ingo Kipper, ein Pionier des Volleyballclub Fischbach feiert seinen 90. Geburtstag

Ingo Kipper trat am 16.04.1989 in den im gleichen Jahr aus der Taufe gehobenen Volleyballclub Fischbach ein. Er ist somit ein Pionier der ersten Stunde unseres Vereins.

Ingo Kipper ist bereits schon viele Jahre vorher im Turnverein Fischbach mit dem Volleyballsport in Berührung gekommen. Durch seine gute Balltechnik und sein Spielverständnis war er in einem Alter, in dem viele schon längst mit dem Volleyballsport aufgehört haben, für jede Mannschaft eine Verstärkung.

Vor ein paar Jahren hat er sich aus dem aktiven Geschehen des Volleyballsports zurückgezogen. Das Ende seiner Volleyballkarriere bedeutete jedoch nicht, dass er seine sportlichen Ambitionen nun beiseite gelegt hat. Man sieht ihn auch heute noch mit strammen Schritten durch den Fischbacher Wald streifen oder hoch zu Ross auf dem Fahrrad seine Touren drehen.

Wenn man ihn trifft, ist es immer eine Freude einen kleinen Plausch mit ihm zu halten. Was Ingo Kipper auszeichnet ist nicht nur der faire Sportsmann. Es ist auch sein soziales Engagement. Lange Zeit hat er seinen erkrankten Freund und unseren Vereinskollegen mit zum Training gebracht und ihn auch im Alltag unterstützt.

Der Vorstand des Volleyballclub Fischbach gratuliert Ingo Kipper recht herzlich zu seinem 90. Geburtstag und wünscht ihm noch viele schöne Jahre bei guter Gesundheit.

Informationen über unseren Verein auch unter [www.Volleyballclub-Fischbach.de](http://www.Volleyballclub-Fischbach.de)

## Der ASC Quierschied informiert

### Die Handballer freuen sich über Tore

Tore entscheiden ein Spiel. Die einfache Regel besagt, wenn man mehr Tore erzielt als der Gegner hat man das Spiel gewonnen. Also muss das „Runde“ ins „Eckige“.

So einfach ist dann in der Taubenfeldhalle nicht mehr gewesen. Das „Eckige“ war in die Jahre gekommen. Die Standfestigkeit der Tore war nicht mehr gegeben und auch die Befestigung der Tornetze war immer öfter durch die Schiedsrichter beanstandet worden. Provisorische Reparaturen halfen nicht mehr weiter. Wir mussten den misslichen Zustand der



Gemeinde melden und um Abhilfe bitten.

Nach einer Ortsbesichtigung stand fest, dass eine handwerkliche Beseitigung der Mängel nicht mehr möglich war. Es wurde spontan von Seiten der Verwaltung entschieden neue Tore zu bestellen. Diese wurden in der ersten Februarwoche dann in der Halle montiert.

Die Handballer freuen sich über die neuen Tore und möchten sich bei der Gemeinde für die schnelle und unbürokratische Hilfe ganz herzlich bedanken.

Jetzt kann das „Runde“ wieder in das „Eckige“ und dies möglichst oft bei der gegnerischen Mannschaft.

Ebenso waren die Gymnastikbänke in der Taubenfeldhalle in einem schlechten Zustand und bargen Verletzungsgefahren durch abstehende Holzsplitter. Auch hier wurde eine schnelle Abhilfe durch Mitarbeiter des Bauhofes geschaffen. Die Bänke stehen blitzblank geschliffen und lackiert wieder für den Trainingsbetrieb und die Zuschauer zur Verfügung. Im Namen aller Nutzer ein herzliches Dankeschön an die Verantwortlichen.

[WWW.KÄSBLÄTTSCHE.DE](http://WWW.KÄSBLÄTTSCHE.DE)



**Wir wünschen allen  
Bürgerinnen und Bürgern  
ein frohes Osterfest.**

*Lassen Sie sich keine  
faulen Eier in die  
Ortsmitten legen!*

**Die FREIEN WÄHLER  
Quierschied**



## Gegrilltes Lammkarree



Quelle: neuseelandlamm.de

### Zutaten für 4 Portionen:

- 1750 g Lammkarree
- Pfeffer
- Meersalz
- 1 Bio-Zitrone
- 1/2 Bund Minze
- 1 Bund glatte Petersilie
- 6 El Olivenöl
- 1 geh. Tl Zucker
- 30 g Pinienkerne
- 1 Bund Rucola
- 200 g Schmand
- 500 g grünen Spargel
- 200 g Zuckerschoten

### Zubereitung:

Mit Haushaltspapier abtupfen und mit Pfeffer und Salz würzen. Zitronenschale dünn abreiben. Saft auspressen. Minze und Petersilie waschen, trocken schütteln, Blättchen von den Stielen zupfen und sehr fein hacken. Kräuter mit Zitronenschale und 3-4 El Saft, 3 El Olivenöl und Zucker verrühren.

Eine beschichtete Pfanne erhitzen. Pinienkerne darin rundherum goldbraun rösten. Rucola waschen, abtropfen und fein hacken. Rucola mit Schmand und Salz verrühren. Die Pinienkerne darüber geben.

Unteres Drittel vom Spargel schälen, Spargelenden abschneiden. Spargel längs halbieren. Zuckerschoten putzen und waschen. 3 EL Olivenöl in einer beschichteten Pfanne erhitzen und den Spargel darin rundherum 5 Minuten braten. Zuckerschoten zufügen und 3 Minuten weiterbraten. Mit Salz und Pfeffer würzen.

Lammkrone auf dem heißen Grill unter Wenden ca. 18 Minuten grillen. In Alufolie wickeln und 5 Minuten ruhen lassen. Mit Kräuterpaste bestreichen und in Stücke mit je einem oder 2 Knochen schneiden.

Spargel und Rucola-Schmand dazu servieren.

Tipps & Tricks: Die Lammrückenkrone sollte im Ganzen gebraten werden und kann danach in einzelnen saftigen Scheiben mit je einem Knochen serviert werden, der sich perfekt zum Anfassen eignet.

Frisches Lamm können Sie bestellen bei:



## TITELBILD

### Generationenturnen des TV Quierschied



#### Vorne v.l.:

Ella, Leo, Hannah, Pauline, Emma,  
Marit, Ben

#### Hinten v.l.:

Kiyan, Xander, Lasse



### Impressum:

Ausgabe:	04/2014 · April 2014
Herausgeber:	RDS Verlag GmbH · Es Käsblättsche · N. Hajiannia Marienstraße 18a · 66287 Quierschied
Redaktion:	Es Käsblättsche, Nina Hajiannia, Houtan Hajiannia, Hans Norbert Schneider
Redaktion Medizin:	Dr. Markus Schadt
Gesamtherstellung:	RDS Verlag GmbH · Es Käsblättsche
Erscheinungsweise:	monatlich
Anzeigen:	Houtan Hajiannia, Hans Norbert Schneider
Fotos:	Houtan Hajiannia, Peter Henkes von Vereinen u. Privatpersonen
Titelfoto:	RDS Verlag GmbH
Redaktionsschluß:	für Ausgabe Mai 2014 22. April 2014 · 12.00 Uhr

Der Herausgeber haftet nicht für unaufgefordert eingesandte Manuskripte und Fotos ebenso für Satz- und Druckfehler. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, Aufnahme in Online-Dienste und Internet und Vervielfältigung auf Datenträger wie CD-Rom, DVD-Rom etc. nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung des Verlages. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion wieder. Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Herausgebers veröffentlicht werden.

RDS Verlag GmbH · Es Käsblättsche · Marienstraße 18 a · 66287 Quierschied  
Tel. 06897/9249502 · Fax 06897/ 9249503  
info@kaesblaettsche.de · redaktion@kaesblaettsche.de  
anzeigen@kaesblaettsche.de · www.käsblättsche.de

# WIR WÜNSCHEN ALLEN BÜRGERINNEN UND BÜRGERN FROHE OSTERTAGE!



**Im Bild (von links):**

Klaus Meiser MdL, Franz-Josef Lander, Mike Schumacher, Timo Flätgen, Franz-Rudolf Krumeich, Eva Bastian und Manfred Maurer sowie der saarländische Finanzminister Stephan Toscani bei der CDU-Vertreterversammlung in Quierschied.

Unsere Gemeinde im  Herzen!

**CDU** GEMEINDEVERBAND  
QUIERSCHIED

[www.cdu-in-quierschied.de](http://www.cdu-in-quierschied.de)



Im Handumdrehen zum Eigenheim.  
Die Sparkassen-Baufinanzierung.

Top-Konditionen. Individuelle Lösungen. Faire Beratung.



Ganz einfach: Erfüllen Sie sich Ihren persönlichen Traum vom Wohnen! Egal ob Sie kaufen, bauen oder umbauen wollen, zusammen mit unserem Partner LBS stehen wir Ihnen in allen Fragen kompetent zur Seite. Von der Finanzierung bis zur Absicherung Ihrer Immobilie erhalten Sie alle Infos in Ihrer Filiale oder unter [www.sparkasse-saarbruecken.de](http://www.sparkasse-saarbruecken.de). Wenn's um Geld geht – Sparkasse.

 Sparkasse  
Saarbrücken



# Gold- und Münzankauf

Wir kaufen Gold, Silber, alten Modeschmuck, Armband- und Taschenuhren, Gold- und Silbermünzen, Medaillen und Banknoten.

Spezialisiert auf dem Münzgebiet können wir brillante Preise anbieten.

Ankauf von versilberten Bestecken, Schalen, Becher e.t.c. und Zinn.

Wir suchen Artikel aus dem 1. und 2. Weltkrieg (Fotos, Alben, Urkunden, Abzeichen, Wehrpässe, Krüge e.t.c.).

Wir kaufen auch Messing- und Kupferartikel von privat in haushaltsüblichen Mengen, sowie Porzellangeschirr, Figuren und Tiere von V&B, Rosenthal, Meißen; Eisenbahnen, Blechspielzeug und Modellautos.

Testen und besuchen Sie uns! Gerne auch bei einer kostenlosen Tasse Kaffee.

**Münzfrank · Marienstraße 6 · 66287 Quierschied**  
**Tel.: 06897 / 9 24 24 92 · Mobil: 0160 / 97 74 07 30**  
**info@muenzenfrank2010.de · www.muenzfrank.de**

